

Mas di ocho sitio a wordo bishita...

INVAL NA CAS DI OTMAR ODUBER Y

PROPIEDADNAN DI COMERCIANTE GIGI HELDER

**Ta investiga corrupcion den otorgamento di tereno entre November 2017 cu
Decemember 2019**

Diaranzon mainta tempran a drenta e Informacion cu autoridad a tene inval na cas di Otmar Oduber unda e ta bibando actualmente na Gold Coast. Esaki ta relaciona cu caso di corrupcion cu ta wordo investiga rond di otorgamento di tereno den e periodo di November 2017 pa December 2019, pues e periodo cu e tabata minister di infraestructura. Na prome instante e Informacion a bisa cu el'a keda deteni, pero esey no tabata e caso. Loke si a sosode ta cu recherchenan di Landsrecherche y RST a invita Otmar pa acompaña nan pa su otro adresnan, tanto na Pavia como na su oficina situa den edificio di Notario Yarsagaray, pa asina coopera cu e investigacion, unda ta buscando documentonan y of computernan etc. Otmar Oduber tabata cooperativo y a duna su cooperacion na recherchenan.

Propiedadnan di Otmar unda a tene inval:

Adresnan directamente gelink na Otmar tabata pues su cas unda e ta bibando temporalmente na Gold Coast, na su cas na Pavia y su oficina unda e tin un kantoer den edificio di Notario Yarsagaray. No tabata

mucho cla su e inval na W-Aviation, airport priva, lo tabata na e oficina di W-aviation mes of na e Club cu ta pertenece na yiu homber di Otmar.

Inval riba comerciante Helder su cas y negoshinan:

Aparte di a tene inval na propiedadnan di Otmar Oduber, recherchenan tambe a acudi na e comerciante local Sr. Gigi Helder, doño di FAST NV.

Aki tambe a acudi na airport priva, conoci como W-aviation. Na e sitio aki, tin e negoshi di airport chikito cu ta gelink na comerciante Helder, pero tambe tin negoshi di nightclub gelink na Otmar Oduber y of su yiu homber.

Aparte di inval na cas di Otmar, a drenta cas di Gigi Helder di Fast NV situa na Esmeralda. No a keda te ey, pero a acudi na varios su negoshinan, manera entre otro na FAST NV situa na Rumbastraat.

Dos Container den beslag na cas di Otmar:

Na tur e adresnan cu a wordo bishita, a tuma varios documentonan, cahanan, y of aparatonan electronico den beslag. Na cas



di Otmar na Pavia, recherchenan a topa cu dos container den cual nan a tuma nan den beslag tambe.

Ministerio Publico a confirma na SOLO DI PUEBLO cu ta trata investigacion riba otorgamento di tereno durante e periodo di dos aña di Otmar Oduber como minister di infraestructura.

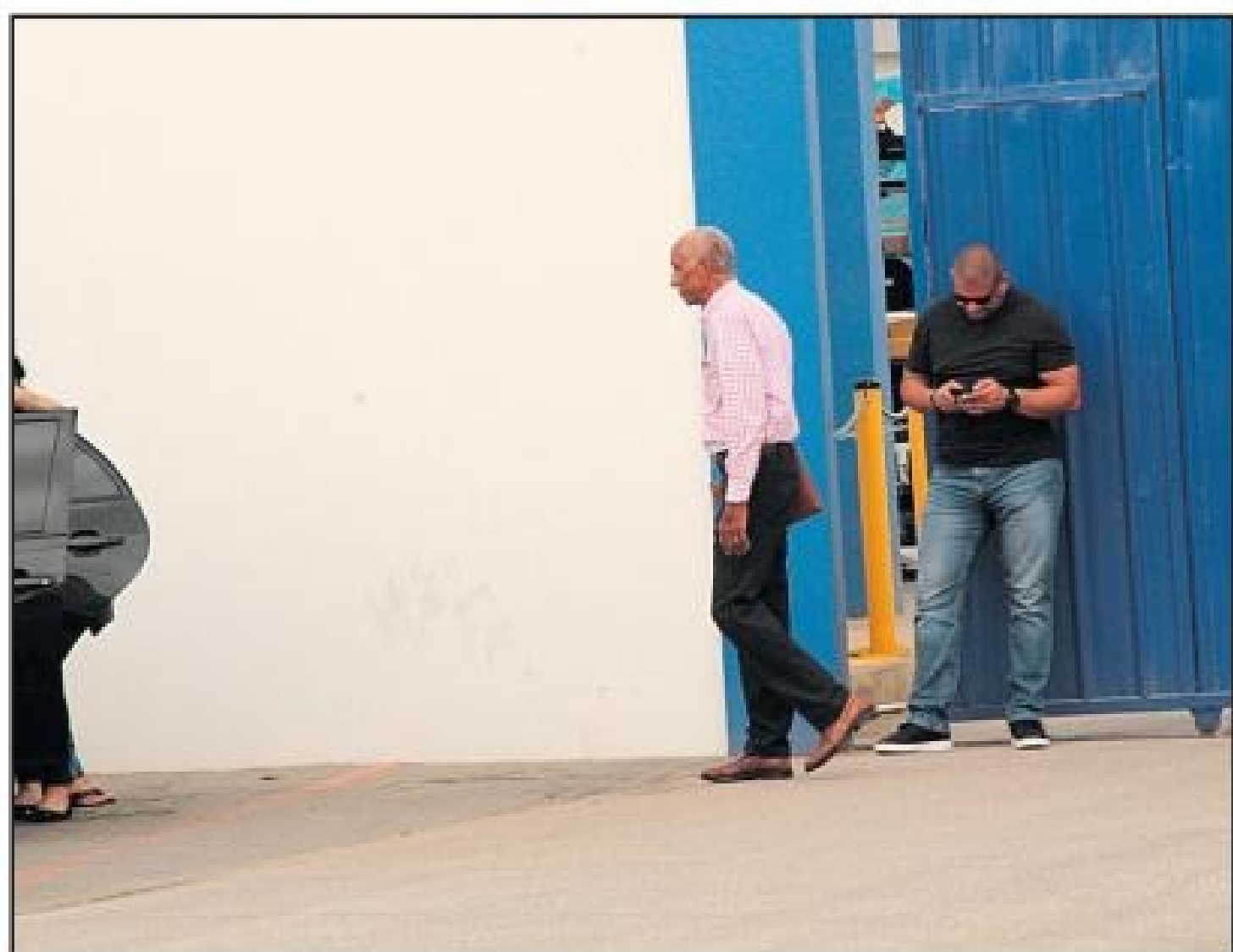
Ken ta esnan cu a entrega keho?

Segun Ministerio Publico, e keho a bini for di Cuerpo Policial, pero tambe for di varios persona y organizacion den comunidad..

Auto di polis gebolter y cendi na candela na Corsou



Varios persona aresta durante un entrada Hudicial na Casibari, entrenan dos dama



Casibari - Diamars for di oranan di merdia autoridad hunto cu Ministerio Publico tawata tin un cas na bista den Casibari. E adres no ta uno desconoci pa autoridad.

Ora cu polis a haya e luz berde team di aresto a drenta e cas y haci nan detencion, akinan varios hende homber a wordo aresta.

Algo pasa di 4'or un team di Ministerio Publico entre nan Huez Comisario Yarzagaray a yega e adres.

Por a mira diferente departamento di Cuerpo Policial na e sitio entrenan varios recherche. Por a mira

un Hefe di Noord Sr. Soemers.

Despues a yega BFTO (departamento tecnico) pa cuminsa haci su parti.

Transportwagen di CEA despues di a baha e prome grupo di

hendenan deteni a bin bek pa a busca dos dama.

Segun nos a compronde ta trata di Crimen Organisa.

Di parti Cuerpo Policial no a ricibi ningun declaracion oficial.



Caso Flamingo

Informacionnan ricibi di cuerpo policial a conduci Ministerio Publico pa habri investigacion

Tambe informacion haya di varios persona y organisacion

Ministerio Publico a informa diarazon mainta cu e caso Flamingo a cuminsa na September 2019, ora cu Cuerpo Policial a manda informacion pa Ministerio Publico. Ademas tambe Ministerio Publico a ricibi carta di varios persona y organisacion.

E comunicado di OM ta bisa: Procurador-general a duna Landsrecherche

opdracht na september 2019 pa cuminsa e investigacion aki relaciona cu informacion cu Ministerio Publico a ricibi di Cuerpo Policial di Aruba.

Den e investigacion tin informacion tambe cu a wordo suministra na Ministerio Publico pa varios persona y organizacion.



Dos container di Otmar Oduber tuma den beslag na Pavia



Siguiendo e investigacion di corrupcion cu otorgamento di tereno den e Gobierno actual, autoridad a pidi Otmar Oduber pa acompaña nan pa su cas na Pavia. Tabata dia 13 di Mei 2020 cu cas di Otmar a cende na candela y despues di esey a warda hopi articulonnan di e cas, den dos container, cu ta staciona na e tereno otro banda di caminda.

Awe mainta Investigadornan a pidi Otmar Oduber pa habri e containernan aki. Ora a mira e situacion a dicidi cu ta pone beslag riba e dos containernan aki y lo move nan pa un sitio unda lo bay haci un investigacion.

Aparte di dos container staciona dilanti e cas, tambe a drenta den e cas mes y aki tambe a tuma den beslag varios caha

Disfruta di nos destinashon nan
ENTRANTE 01 DI SEPTEMBER

✈ **MEDELLIN**
✈ **BARRANQUILLA**

CUMpra BO PASASHI
BENTA TA DISPONIBEL CABA!

Aruba AIRLINES

www.arubaairlines.com | FOLLOW US:  

* **TUR PASASHI** cumpra entre 01 juni pa 31 Augustus, ta permiti pa hasi cambio sin cobro di penalidad ni tampoco diferencia di tarifa.

COLEGIO ARUBANO A NOMBRA RECTOR NOBO

Unanimamente aproba door di Selectiecommissie

SMOA ta contento pa anuncia cu a nombra un rector nobo pa Colegio Arubano cu ta sr. Tim Croes. Sr. Croes no ta un desconoci pa Colegio Arubano.

Sr. Croes a cuminsa su carera na Hulanda y den e anjanan 2001 pa 2009 el a duna les na voortgezet onderwijs y despues na Hogeschool Utrecht.

Na 2010 sr Croes a bin Aruba y a cuminsa duna les como docente wiskunde full time na Colegio Arubano. El a duna les na Havo y Vwo. E tabata tambe voorzitter di e sectie wiskunde y tambe e tabata voorzitter di ALV (representante di e docenten).

Desde 2013 sr Croes a bay traha fulltime na Universidad di Aruba. Hunto cu un

comision el a establece un lerarenopleiding di Wiskunde riba nivel di Bachelor (2de graads) na Universidad di Aruba. Tambe e ta duna les na Universidad. Desde 2016 sr. Croes ta decaan di Faculty of Arts and Science na Universidad. Sr. Croes tambe ta responsabel pa duna les den sistema digital na Universidad.

Durante e periode di 2013 te cu recien, sr Croes a keda duna les part time na Colegio Arubano I Avondhavo y ta miembro di e commissie-examen di Wiskunde A,B en D na Examenbureau.

Banda di su Masters den Wiskunde Sr. Croes tambe tin diploma como Coach in het Onderwijs y tambe a sigi diferente cursonan relevante pa educacion manera didactico, ITC y examinering. Tambe e a sigi e curso di

Educational Leadership for Collaboration cu ta dirigi specialmente riba liderato den educacion Arubano.

SMOA ta di opinion cu sr Croes mirando su experiencia y entusiasmo pa sigi desaroya y pa e tereno digital lo ta e persona pa Colegio Arubano. No ta SMOA so. Tambe e selectiecommissie cu ta existi di 3 trahador di Colegio Arubano (1 miembro di ALV (grupo di docente) , 1 miembro di Ondersteunend personal y 1 miembro di rectoraad) unanimamente a kies pa sr. Croes.

SMOA ta contento cu e nombramento di sr Croes y ta sigur cu e lo trese paz bek na Colegio Arubano.

DIA INTERNATIONAL DI ADICCION

Dia 26 di juni, United Nation a proclama Dia International di Adiccion. Nos tambe ta consciente di e enfermedad (plaga) y su consecuencia, te ainda dificil pa e jega na su raiz. Tristo pa mira tanto homber y muher, hoben cu ta cay den tur sorto di maldad. Drenta den baho mundo, degenera perdiendo norma y balor respet pa nan culpa, e tempel di Señor.

Adiccion no ta droga y alcohol so, tambe internet, wegá di plaka, sex, miramento di canta, porno, celular, medicina cu ta kibra bida di famia, unda muchanan ta esnan cu ta sufri mas y hopi biaha ta skohe pa cualkier adiccion.

For di aki ta haci pidimento pa tur hunto den e diano aki uni den mas oracion jena cu Fe y Speransa na e unico Salvador cu su amor y misericordia pone fin nan e disaster aki. Den Tata Dios nos ta pone adiccion cu ta e so tin e solucion.

Pabien na abo cu ta liber awe di adiccion. Hunto ban bisa “No Mas Dolor, Duna bo mes Balor!”

Ban ta solidario cu otro, e dolor cu nos prohimo ta paga cu lagrima, sanger of nan bida.

- *Digna Geerman*

E siman aki tur automobilista cu tin plachi di nomber, DT y TR por busca nan plachi na Departamento di Impuesto

Mester acudi na e oficina principal



E siman aki tur automobilista cu tin plachi di nomber (naamplaat), plachi DT y TR por acudi na oficina principal na Camacuri pa busca nan plachinan.

E servicio aki ta valido te cu diabierna awor, 26 di juni 2020. Despues di diabierna lo mester warda te un otro oportunidad, debi cu lo duna espacio pa e otro numernan cu ta sigui.

Ta pidi tur contribuyente pa presenta e documentonan rekeri manera comprobante di pago y seguro di auto valido na momento di busca e plachinan.

Gerencia di Departamento di Impuesto
23 di juni 2020

Booshi Wever:

ESCANDOLANAN TA ACUMULANDO PERO PARLAMENTO TA PREFERA DI KEDA WAAK DEN PASADO Y MANTENE UN SILENCIO HERMETICO PA CASONAN ACTUAL

UPP a tuma nota cu despues di mas di 30 luna cu e gobierno actual ta den funcion, ainda cierto parlamentario cu ta apoya e coalicion, keto bay ta keda haci mencion di casonan dudoso y hasta di corrupcion cu lo a tuma lugar durante e gobierno anterior. Esey ta obviamente nan pleno derecho, pero kico lo por ta e motibo pa e keda ataca e gobierno anterior, sin cu ta haci nada pa investiga e casonan aki, mientras ta negligencia pa controla e maneho di e gobierno actual? Kizas kier tapa e corrupcionnan di Otmar Oduber den e gobernacion actual?

UPP a yega di trece padilanti caba cu ta hopi straño cu e partido di oposicion AVP tambe ta hopi keto riba varios tereno cu UPP a yega di denuncia. Mas straño ta ora cu e nomber di Gigi Helder wordo menciona. Ta pasobra ta na Fast e washmachinenan ta? UPP como partido desde su fundacion a denuncia pa medio di decenas di articulonan y cartanan actonan di corrupcion y politica di patronahe den e gobierno AVPOR y cu e mesun empeño a sigui denuncia irregularidadnan den e gobernacion POREDmep. Nos mester te hasta a bay LAR pa obtene e pruebanan pa incrimina Otmar Oduber. Remarcabel ta e silencio hermetico di parti di henter Parlamento! UPP ta spera cu e caso di Flamingo porfin Parlamento lanta for di soño y cuminsa realmente haci nan trabou di controla TUR minister. UPP

un partido politico sin representacion den Parlamento, sigur lo sigui controla e gobierno aki tambe. E unico forma pa evita otro desaster financiero y mas patronahe politico, ta keda alerto y haci control debido di e maneho di e gobierno actual! Un trabou cu parlamento lamentablemente a bin ta ignora y ta prefera di keda funciona como "cheerleaders"!

E atakenan di e parlamentarianan contra gobernantenan di e gobierno anterior tin diferente meta. Cos ta cayente pa e gobierno actual. Continuamente tin problema ta surgi, cu di un forma of otro mester trata na sconde y si no ta posibel tapa. Un strategia cu semper ta yuda ta ataca e contrincante politico cu e intencion pa desvia atencion y di e forma aki evita di atende casonan dudoso y hasta di corrupcion cu ta tumando lugar den e gobernacion awor. Ora cu e strategia pa desvia atencion no ta duna resultado, e parlamentarianan ta cay den un silencio hermetico. Tin diferente ehempel. E prome ta Serlimar. No a scucha ningun parlamentario di coalicion ta exige splicacion di parti di e minister actual riba e situacion cu su persona mes a denuncia. Tampoco riba loke Parlamentario Bosman di Hulanda a trece dilanti. Y mucho menos riba loke mi a denuncia cu tur e pruebanan, cu nan tambe a haya.

Otro tema ta e problemanan cu ta

rondona FASE. E minister publicamente a admiti cu erornan a sosode y aki tampoco ela wordo yama pa responsabilisa su falta di maneho den Parlamento.

Pakico no a puntra e minister di Salubridad bin splica pakico no por a logra delibera cu Hulanda riba e exigencia pa reduci gasto di AZV perhudicando e asegurado? Pakico no a laga e minister bin splica den Parlamento kico lo por ta otro opcionan cu no ta mishi cu e usuarianan? Igualmente un silencio hermetico riba e procedura di asilo politico di un grupo grandi di supuesto refugiado y e miles di hendenan aki cu NO ta refugiadonan politico, ta keda aki y ta traha clandestinamente y minister di Husticia ta sera wowo pa esaki. Mientras e problema cu esnan deteni door di Guarda Nos Costa ta keda aumenta!

UPP a muestra caba riba e deficit democratico cu tin entre Hulanda y Aruba y gran parti di e culpa ta di nos mesun politico y parlamentario! Ta prefera di keda bringa otro y no atende cu nan deber pa controla e gobierno y duna un aporte concreto na mehora e situacion financiero-economico. Ta di spera cu awor cu e caso di Flamingo ta tumando lugar, e Parlamento "NOBO" wordo sacudi, lanta for di soño y no laga sobrevivencia di e coalicion y nan puesto den Parlamento prevalece. Awor ta e momento husto pa bin cu un "zakenkabinet"



cu lo bin pone ordo y percura pa introduccion di full e scala di leynan cu lo garantiza un gobernacion drechi y e leynan electoral pa baha

e deficit democratico existente y fortifica nos autonomia cu Aruba tin desde nos Status Aparte obteni na 1986!



Announcement of the Government of Aruba

Treasury Bills issue - 25,000,000.00
July 1, 2020 – October 1, 2020

Issuance pursuant to the State Ordinance on Treasury Paper (AB 1987 no. 3) and the State Decree no. 2 of June 24, 2020.

The Centrale Bank van Aruba (CBA) informs you of the upcoming Government of Aruba (GOA) Treasury Bills issue on July 1, 2020, in multiples of Afl. 1,000,000.

Amount:	Afl. 25,000,000.00
Maturity:	3 months
Redemption date:	October 1, 2020

Participating in the upcoming GOA Treasury Bills issue is only allowed through the intermediation of a local commercial bank. Subscription forms must be submitted to the CBA on Monday, June 29, 2020 at the latest 12:00 hours (cutoff time).

Aruba, June 24, 2020
Centrale Bank van Aruba

Transport di CEA carga cu detenido a haya flat tire



Paradera - Diamars atardi den careda di 4'or transport di CEA ta haya flat tire na Paradera, cu personanan deteni durante un razia na Piedra Plat.

Loke a sosode bo no sa mira pasa hopi y por ta algo peligroso si tin detenidonan peligroso abordo.

Un tire patras banda drechi a bira flat y no por a sigui su ruta pa warda.

Algun minuut despues un otro transportwagen a yega y ta para menos di un imeter for di otro, pa asina esnan deteni pasa over pa transportwagen cu si ta bon.

Di e manera eynan a hibanan warda di polis.

Despues di basta rato e Transportwagen a move for di Paradera, unda e lo mester bay drecha e tire.



Fruta y Berdura Fresco a yega Macuarima...

Situa na e ex- oficina di dokter Anthonny... pariba di Stadion

Ya a habri su porta e mercado di fruta y berdura fresco...

Container fresco freaco.... carga cu fruta y berdura... Prijsnan ta di Mercado Popular... Prijs di Pueblo.... Pasa wak pa bo mes... desde manyan Diahuebs Tambe tin Keshi...keshi blanco 13,50 duro y semi duro..

Fruta y Berdura... na prijsnan di Pueblo! Tur berdura na 4 afl pa kilo Bacoba 3.25 pa kilo Pampuna 2.50 pa kilo..... Patia de 8 a 10 kilos 12 florines..... Pineapple 5 afl pa unidad.... Banana big 0.80 pa unidad Agucate 3 afl pa pida

Queso duro y semiduro 13.50 pa kilo Harina pan 3 afl pa kilo y hopi mas na hopi bon prijs

FRUTA Y BERDURA - MACUARIMA -- E UNICO LUGAR NA ARUBA CU BO POR HAYA E PRIJSNAN AKI



Enseñanza pa Empleo ta cera desde 25 di juni 2020 en conexion cu mudamento

Enseñansa pa Empleo (EPE) kier informa tur cursista y comunidad henter cu en conexion cu mudamento pa un otro localidad, nos oficina lo ta cera desde 25 di juni 2020.

Por comunica cu nos solamente via nos emailadres: info@

epearuba.com te cu proximo aviso.

Disculpa nos si esaki por a trece cualkier inconveniencia. Pronto nos lo informa e restart di nos cursonan na augustus binidero.

Lo habri e inscripcionnan riba nos website: www.epearuba.com.

Parlamentario Endy Croes:

Pregunta nan oficial a sali pa gobierno

Caso cu Mike Eman a ricibi plaka preto 50 mil dollar instancianan a cumpli cu ley di MOT?



Parlamentario Endy Croes durante conferencia di prensa dialuna ultimo a splika dos punto hopi importante. A splika cu a entrega un keho official na Ministerio Publico alrespecto transferencia(nan) bancario cu Mike Eman a ricibi riba su cuenta Fundacion Campaña Mike Eman. Ta trata di entretoto 50 mil dollar esta Afl.90.000 florin cual ta un di e diferente transaccionnan. Esaki ta un plaka cu a bin di Roberto Rincon su compania Tradequip di Maracaibo cual a pasa via Panama pa jega riba cuenta di Mike Eman. E ultimo transacion di 50 mil dollar a pasa riba e fecha 16 di September 2013 esta 11 dia promer cu eleccion cual a tuma lugar 27 di september 2013. Mike Eman a sera campaña cu un lighting parade miyonario cu 11 banda free riba carretera. Plaka preto di Roberto Rincon kende a wordo acusa y sera na merca pa soborno di mas di mil miyon dollar a wordo usa pa cumpra votos di hendenan humilde. Asina AVP a logra 33 mil votos y Mike Eman a logra un total di 8222 di votos.

STATEN VAN ARUBA
Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Pregunta pa Minister di Algemene Zaken, Integridad, Energia y Innovacion/Minister di Financien, Economische Zaken y Cultuur, mr. Xiomara Maduro y Minister di Husticia, Siguridad y Integracion mr. Andin C.G. Bikker.

Como cu a ricibi prueba di un of mas transferencia bancario di un compania di Venezuela Tradequip (un compania di Roberto Rincon) pa e cuenta di ex Promer Minister Mike Eman esta Fundacion Campaña Mike Eman data 16 di September 2013 net algun dia promer cu eleccion (27 September 2013), esaki a tanta basta red flags y inquietud, Fundacion Campaña Mike Eman a ricibi minimo (1) transferencia di \$50 mil us dollar (Afl. 90 mil florin). Esaki ta trespasa cu Parlamento kier verifica si tur e instancianan concerni a cumpli cu e ley di LWTF AB 2012 no. 23, Regeling indicatoren ongebruikelijke transacties tambe cosos como ley di MOT, (Meldpunt Ongebruikelijke Transacties) debidamente y tijdelijk.

Minister por informa Parlamento :

1. Si e Banco correspondiente a meld e transacion aki conforme e ley di MOT?
2. Si esaki ta afirmativo riba cual fecha esaki a tuma lugar?
3. Si MOT a meld e transacion aki na Ministerio Publico conforme e ley di MOT?
4. Si esaki ta afirmativo riba cual fecha esaki a tuma lugar?
5. Minister por informa Parlamento si Ministerio Publico a meld e transacion aki durante e screening di Mike Eman na September/October 2013 promer cu Mike Eman a bira Promer Minister pa di dos biaha?
6. Si esaki ta afirmativo riba cual fecha esaki a tuma lugar?
7. Kiko ta Minister su pensamiento alrespecto esaki dado caso esaki no a tuma lugar na tempo of na e manera correcto?

Sperando riba un contesta por escrito nos ta termina, cu un saludo cordial,

Parlamentario pa Fraccion di MEP
Atentamente,
Endy J.L. Croes

Bijlage 1: Copia Transactie Tradequip (Roberto Rincon) di \$50 mil us 16 September 2013 pa Fundacion Campaña Mike Eman.

STATEN VAN ARUBA
Fractie Movimiento Electoral di Pueblo

Presidente di Staten
dhr. mr. J.E. Thijsen

STATEN VAN ARUBA
Ingek. 22 JUN 2020
Volgnr.: IS/858/19-20

Oranjestad, 22 Juni 2020

Topico: Bank transactie Tradequip (Roberto Rincon) pa Fundacion Campaña Mike Eman y ley di LWTF (Ley di MOT).

Apreciable Señor Thijsen,

Ta di aprecia pa e siguiente preguntanan por wordo manda pa Minister di Algemene Zaken, Integridad, Energia y Innovacion mr. mr. E.C. Wever Croes, Minister di Financien, Economische Zaken y Cultuur, mr. Xiomara Maduro y Minister di Husticia, Siguridad y Integracion mr. Andin C.G. Bikker di acuerdo cu artikel III.17 di nos Staatsregeling y alaves artikel # 59 di Reglamento di Ordo di Staten. Ta desea di ricibi tur contesta por escrito.

Atentamente,
Endy J.L. Croes
Parlamentario pa Fraccion M.E.P.

den e proceso aki y no a cumpli cu ley.

Mike Eman NO tabata Ministeriabel y Aruba por a sali beneficioso:

Si e control debido cumpliendo cu e ley existente di MOT a tuma lugar Mike Eman nunca por a pasa e screening pa Minister. Es decir Mike Eman nunca por a bira Promer Minister pa di dos biaha na aña 2013. Esaki lo tabata

significa cu Aruba no por a wordo masacra financieramente y lo a evita tur e corrupcionnan di Paul Croes, Benny Sevinger, Mike de Meza y lo a scapa un grupo grandi di a of lo bay deal cu husticia pronto.

Tur esaki por a wordo salvaguardia solamente si a cumpli cu e ley. Pesey Croes ta haña importante pa sa si tin un of mas hende of instancia(nan) cu por a faya den esaki pa trese claridad mientras investigacion ta cana su caminda.

Preguntanan oficial a bay pa (3) Ministers:

Alrespecto esaki Parlamentario Endy Croes ta sinti cu algo a bay robes y tin hende of instancia(nan) a peca y faya cu nos leynan. Pa e motibo aki a hasi uso di e toolsnan cu un Parlamentario tin y a manda preguntanan por escrito pa (3) Ministers tanto Promer Minister, Minister di Financia y Minister di Husticia. Croes kier haña sa si e Banco encuestion a cumpli "na tempo" y a meld e transacion aki na MOT conforme cu nos leynan vigente. Tambe Parlamentario Croes a manda puntra si MOT na su turno a meld e transacion dudoso y sospechoso aki na su turno na Ministerio Publico conforme ley. Finalmente tambe kier haña aclareacion si Ministerio Publico den luna di September/October a meld esaki

momento cu Mike Eman a pasa screening pa bira Promer Minister pa di dos biaha di pais Aruba. Segun Parlamentario Croes algo no a bay bon y ta pesey banda di a entrega un keho contra Mike Eman pa investiga e caso aki tambe a hasi preguntanan di vital importancia pa determina unda y ken posiblemente por a faya

SWIFT MT 103 Value Date 38206
INCOMING SWIFT Status APPROVED
Page 1/2 Originator BOFAUS3MAXXX
Basic header 0687 007619
20 Transaction Reference Number 2013091600257521
23B Bank Operation Code CRED
32A Value date/Currency/Interbank Settl 130916USD49950.
33B Currency/Instructed Amount USD49950.
50K Ordering Customer /201000682388
TRADEQUIP, C.A
LOS HATICOS
MARACAIBO, VENEZUELA
BANSPAPA

52A Ordering Institution (BIC)
54D Receiver's Correspondent (Name&Addr)
59 Beneficiary Customer
70 Details of Payment

ORANJESTAD, ARUBA
/81712501
FUNDACION CAMPAÑA MIKE EMAN
PO BOX 5100
/RFB/6000790980916100//40 00 FEE DE

F3=Exit F8=Fwd
F10=Print F11=More functions F12=Cancel F24=More keys

Raportahe grafico di manifestacion fuerte na Corsou diaranzon atardi



Huiszoekingen relaciona cu posible hechonan castigable den otorgamento di tereno di gobierno



Awe Landsrecherche (LR) a haci varios huiszoeking en cooperacion cu RST (Recherche Samenwerkingsteam) y Cuerpo Policial Aruba y bao guia di huez-comisario.

E huiszoekingnan aki tabata den cuadro di un investigacion penal di Landsrecherche tocante posible delitonan di corrupcion y otro hechonan castigable relaciona cu otorgamento di tereno di gobierno. E investigacion penal aki ta carga e number codico

'Flamingo'. Procurador-general a duna Landsrecherche opdracht na september 2019 pa cuminsa e investigacion aki relaciona cu informacion cu Ministerio Publico a ricibi di Cuerpo Policial di Aruba. Den e investigacion tin informacion tambe cu a wordo suministra na Ministerio Publico pa varios persona y organizacion.

E investigacion 'Flamingo' ta dirigi primordialmente

riba irregularidadnan den otorgamento di terenonan comercial di erfpacht den e periodo di 2017 pa 2019. Mas concretamente bisa: e investigacion ta dirigi su mes riba e pregunta si un of mas compania a logra obtene incorrectamente (un optie) riba terenonan di erfpacht den e periodo di november 2017 pa december 2019, caminda ta investiga tambe e eventual rol di e minister anterior.

Den e huiszoekingnan a confisca documentonan y cargadornan di data. Pa awor no tabatin ningun detencion. Di awor pa dilanti e team investigativo lo

analisa e contenido di e administratie y e computernan cu a wordo tuma den beslag, y lo scucha e sospechosonan y testigonan. E investigacion ta den su fase inicial. Ministerio Publico no por bisa ainda si despues lo sigui cu detencion di

un of mas sospechoso. Esey ta depende di e resultadonan di e investigacion.

Ministerio Publico no kier duna mas informacion na e momento aki tocante e identidad di e sospechosonan y/of di e sospechonan contra nan.

Staycation

CHECK NOS SPECIAL DI CUSHINA

NOS FOLDER NOBO A SALI!

7 DAYS OPEN 2X fun miles 100 FUN MILES

KOOYMANBV.COM KOOYMAN.ARUBA

KOOYMAN
THERE IS ALWAYS SOMETHING TO DO

DIP ta preparando pa yama mas hende pa bin busca nan tereno huurgrond

Importante ta cu DIP kier motiva comunidad completo pa cuminsa planta



Despues cu na luna di maart cu departamento di DIP y Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente a lansa e Proyecto "Ban Sembra Awe Pa Cosecha Mañan", ayera nos por a cosecha e prome frutanan di un Proyecto na unda cu ta stimula pueblo pa engradece y aporta na nos agricultura.

Nos tur por corda cu e Proyecto aki a inicia despues di e pandemia cu sorprendidamente a azota mundo completo cu consecuencia devastador pa economía local y mundial, y hasta a pone un presion enorme pa locual ta trata importacion di varios cuminda, fruta y berdura. Consecuentemente a pone cu Gobierno di Aruba por medio di e proyecto Fast Track a presenta un plan pa scapa y pone cu nos Food Security lo keda stabiel na Aruba.

Nos mester corda cu pa hopi aña no a duna tereno huurgrond prioridad.

Den pasado hopi hende a inscribi, pero nunca no a ricibi un contesta of un pida tereno. Ta pese'y den luna di maart DIP a anuncia cu tur hende cu ta interesa den un tereno huurgrond, mester re-inscribi of inscribi. Mester menciona cu e interes tabata y ainda ta grandi pa esnan cu ta desea pa haya un tereno pa planta, apesar di tur e dificultad cu e pandemia a trece cune.

Pa duna un bista con e proceso ta andando: 25 di Mei e prome grupo a wordo analisa pa asina mira si nan ta cumpli cu tur e rekesitonan stipula manera DIP ta pidi. E grupo aki ta consisti di esnan cu ya caba ta bezig ta planta, pero nos departamento di control mester a bay controla nan plantacion, pa asina confirma cu nan ta cumpliendo cabalmente cu nan acuerdo di huur.

Awo den e temporada nos dilanti, mas hende lo bay ricibi un yamada di DIP,

pa asina informa nan riba e proceso di e tereno cu nan a aplica pe, y si nan a cumpli cu tur rekesito. Importante ta, cu DIP kier motiva comunidad completo pa cuminsa planta, pa yuda stabilisa nos food security.

Importante pa bisa, cu e team di DIP ta trahando riba varios verkavelingsplannen pa asina brinda un oportunidad pa mas hende ricibi un pida tereno pa planta, pero tur esaki conforme nos maneho y ley di ROP / cROPV

DIP a ricibi hopi peticion. Pa duna un ehempel

pa locual ta trata e districtonan cu hendenan ta desea di planta ta: Sta. Cruz, Savaneta y Noord. Esaki ta e districtonan cu mas peticion pa planta. Mester tene cuenta cu nos tin un scarsedad di tereno, pero asina mes nos team ta trahando duro pa aloca mas tereno unda ta posibel pa nos hendenan planta.

Esnan cu mester yudansa pa yena e formulario: Por ultimo, DIP kier informa tur hende cu e proceso pa re-inscribi of inscribi pa un tereno huurgrond, lo continua te cu 31 di Juli 2020, y tur informacion necesario ta riba nos website www.dip.aw. Esnan cu tin dificultad pa yena e formulario

online, por yama 297-5277100 of email na info@dip.aw pa nan por haya un cita pa nos yuda nan yena e formulario.

Tuma nota cu DIP ainda ta cera pa publico, pero semper por dirigi nos un email na info@dip.aw, of jama na 297-5277100.

Nos kier pidi un disculpa sincero cu ainda algun di nos servicicionan no ta completamente operacional, pero tur esaki ta motibo cu ainda nos ta den e fase di construccion / renovacion di nos edificio y e digitalisacion / automatizacion di nos sistema, cu a wordo tranca pa motibo di e pandemia di covid 19.

GABINETE WEVER-CROES RELACIONA CU CASO FLAMINGO: HUSTICIA MESTER HACI SU TRABOU

Despues cu e investigacion di caso "Flamingo" a wordo publica, Premier Evelyn Wever-Croes a duna su prome reaccion.

"Nos Gobierno ta para pa integridad y den esaki Ministerio Publico tin un papel hopi importante. Ministerio Publico ta un instituto autonomo cu tin e responsabilidad di investiga casonan penal.

Den e caso aki nos lo duna Ministerio Publico espacio pa investiga y pues lo no duna comentario awor. Importante ta pa

investigacion sigui su rumbo y pa trece claridad den e acusacionnan. Y si despues resulta cu esnan cu ta wordo investiga a comete actonan contra ley, nan mester carga nan responsabilidad.

Mas y mas ta keda demostra cu na Aruba nos institucionan ta para pa integridad y pa combati corrupcion, cu ta e maneho di Gabinete Wever-Croes. Den un pais caminda integridad y bon gobernacion ta prioridad nos institucionan ta esnan pa yuda garantisa esaki.



Departamento di Impuesto ta sigui parti e plachinan di number di un manera structura

Sigui e skema pa sa cua number ta na turno

ORANJESTAD – Durante e siman aki Departamento di Impuesto ta sigui parti e plachinan di number 2020 di un manera structura y ta brinda e automobilistanan cu no a alcanza pa busca nan plachi diasabra ultimo, e oportunidad pa busca nan plachi e siman aki ainda. Sea asina bon di acudi na nos oficina principal na Camacuri durante e orario menciona y no na e edificio anexo unda normalmente nos ta parti plachi.

E servicio di diasabra awor dia 27 di juni 2020, lo ta den forma di Drive-Thru caminda cu lo otorga un cantidad mas grandi di plachi.

Aki ta sigui un skema di e numbeman cu ta na turno.

Fecha	Orario na Camacuri	Number na turno
24 di juni	7:45 – 11:30am 1:15 - 3:30pm	A-6001 te cu A-8000 MFA-2001 te cu MFA-2490 Plachi di nomber Plachi DT Plachi TR
24 di juni	4:00 - 7:00 pm	A-13001 te cu A-13500

Fecha	Orario na Camacuri	Number na turno
25 di juni	7:45 – 11:30am 1:15 - 3:30pm	A-8001 te cu A-11000 Plachi di nomber Plachi DT Plachi TR
25 di juni	4:00 - 7:00 pm	A-13501 te cu A-14000

Fecha	Orario na Camacuri	Number na turno
26 di juni	7:45 – 11:30 1:15 - 3:30pm	A-11001 te cu A-13000 Plachi di nomber Plachi DT Plachi TR
26 di juni	4:00 - 7:00 pm	A-14001 te cu A-14500

Fecha	Orario di Drive-Thru	Number na turno
27 di juni	9:00 - 1:00pm	A-14501 te cu A-20000

Ta pidi tur contribuyente pa sigui e skema menciona y presenta e documentonan rekeri manera comprobante di pago y seguro di auto valido na momento di busca e plachinan. Nos ta recorda nos contribuyentenan cu nos tin cu mantene nos mes na e reglanan di distanciamiento social den tur cos cu nos ta haci.

Gerencia di Departamento di Impuesto
23 di juni 2020



PLAN NACIONAL PA ATENDE CU E PROBLEMÁTICA DI CACHO NA ARUBA (Parti 1)

Manera a wordo publica na mas cu un ocasion, ta un echo cu na Aruba tin demasiado cacho riba caya. Pero e echo mes ta, cu na Aruba nos tin demasiado doño cu no ta atende debidamente cu nan mascotanan.

Enbes di papia di e problemática di 'kill cage' of e problemática di e ley di cacho, of di cachonan riba caya y e tantísimo cachonan cu auto ta dal, ban papia di e problema real, cual ta e doño irresponsabel.

NGO's cu ya pa añanan ta atendiendo cu e problemática aki, ta inverti nan tempo y esfuerso den campañaan di conscientisacion, sterilisacion y adopcion.

Gobierno a inverti semper den eutanasia di e bestianan indesea y tambe, ora por,

den campañaan di conscientisacion. E efecto di tur local Gobierno y NGO's a yega di haci ta muestra cu e efecto ta uno temporario. E cantidad di cacho y pushinan cu Servicio Veterinario ta pone drumi pa aña ta baha un temporada cortico, pero despues, e cantidad ta bolbe subi. E efecto di tur esfuerso di Gobierno y NGO's mester ta uno duradero. P'esei un Plan Nacional cu ta atende cu e problemática di cacho riba caya, incluyendo e killcage y e Ley di Cacho.

E metanan di e Plan Nacional ta pa:

1. stimula doñonan pa ta mas responsabel cu nan mascotanan;
2. mehora e salud y bienestar di cachonan cu tin doño y tambe di esunnan sin doño;
3. reduci e cantidad



di cachonan cu ta riba caya; y

4. preveni importacion y negoshi ilegal di cachonan.

E plan ta uno cu ta rekeri atencion multidisciplinario for di diferente ministerio, tambe di diferente NGO's y varios

stakeholders. E plan ta partí den accionnan cu tin di tuma luga inmediatamente y accionnan den corto y largo plaso. E plan aki cu a wordo aproba door di henter e Consejo di Minister na juni 2019, porfin lo cuminsa wordo ehecuta. Lo ta e prome biaha cu

Gobierno huntu cu NGO's ta bay atende ampliamente cu e problemática aki, pa asina huntu yega na un solucion duradero pa e problema.

Les mas den e siguiente seccionnan di informacion tocante e Plan Nacional aki.

Minister Romero sumamente complaci di a logra un reduccion substancial den prijs di awa pa cunukero y criador di bestia

For di cuminsamento di e Gobernacion Gabinete Wever-Croes, y como Minister encarga cu e cartera di Sector Primario, sr. Chris Romero a pone como Prioridad den e cartera aki pa logra yega na un mihor prijs di awa pa nos agricultornan. Huntu cu Minister President y asistencia di e profesionalnan di WEB Aruba NV, a logra incorpora un grupo di experto pa asina busca un solucion definitivo pa awa pa nos agricultornan.

For di 2018, Ministerio di Sector Primario, WEB Aruba NV y Santa Rosa a firma un protocol cu e proposito pa traha ariba

un roadmap, cu lo a sirbi como guia pa yega na un alivio pa e contratiempo cu awa pa nos productornan local, mediante un cooperacion entre WEB y Santa Rosa.

Minister Romero a duna di conoce cu "mi ta sumamente complaci pa anuncia cu durante un reunion den Consejo di Minister, Ehecucionan di Utilities Aruba, WEB Aruba NV, DIP y Santa Rosa a wordo invita pa presenta e resultadonan y solucionan positive, pa por duna un mihor sosten na nos agricultornan. Di e manera aki ta wordo anuncia cu Gobierno di Aruba a logra un reduccion

di awa na un tarifa di Afls 5,50 pa meter cubico pa esnan cu ta registra na Santa Rosa.

Esaki tabata un trayecto cu a tuma su tempo, como cu mester a compila varios datos y haci diferente estudio pa saca afor cua lo ta e mihor opcion pa nos productornan. Tin un interes enorme den nos comunidad pa planta y pa cu esaki ta importante pa sigui stimula y sostene nos agricultornan caminda nan tin mester,

Minister Chris Romero a termina bisando: "Mi tin cu gradici nos Prome Minister y Consejo di Minister completo pa



e sosten pa por a logra haci e proyecto di awa pa agricultornan un realidad. Mi ta sumamente contento cu e logro aki y nos lo sigui traha di

serca cu Santa Rosa, pa por realiza mas proyecto di concientizacion, educacion y control pa por sigura un Sector Primario di calidad."

DIP ta preparando pa yama mas hende pa bin busca nan terreno huurgrond

Importante ta cu DIP kier motiva comunidad completo pa cuminsa planta



cu consecuencia devastador pa economía local y mundial, y hasta a pone un presion enorme pa locual ta trata importacion di varios cuminda, fruta y berdura. Consecuentemente a pone cu Gobierno di Aruba por medio di e proyecto Fast Track a presenta un plan pa scapa y pone cu nos Food Security lo keda stabiel na Aruba.

Nos mester corda cu pa hopi aña no a duna terreno huurgrond prioridad. Den pasado hopi hende a inscribi, pero nunca no a ricibi un contesta of un pida terreno. Ta pese y den luna di maart DIP a anuncia cu tur hende cu ta interesa den un terreno huurgrond, mester re-inscribi of inscribi. Mester menciona cu e interes tabata y ainda ta grandi pa esnan cu ta desea pa haya un terreno pa planta, apesar di tur e dificultad cu e pandemia a trece cune.

bezig ta planta, pero nos departamento di control mester a bay controla nan plantacion, pa asina confirma cu nan ta cumpliendo cabalmente cu nan acuerdo di huur.

Awo den e temporada nos dilanti, mas hende lo bay ricibi un yamada di DIP, pa asina informa nan riba e proceso di e terreno cu nan a aplica pe, y si nan a cumpli cu tur rekesito. Importante ta, cu DIP kier motiva comunidad completo pa cuminsa planta, pa yuda stabilisa nos food security.

Importante pa bisa, cu e team di DIP ta trahando riba varios verkavelingsplannen pa asina brinda un oportunidad pa mas hende ricibi un pida terreno pa planta, pero tur esaki conforme nos maneho y ley di ROP / cROPV

Pa duna un bista con e proceso ta andando: 25 di Mei e prome grupo a wordo analisa pa asina mira si nan ta cumpli cu tur e rekesitonan stipula manera DIP ta pidi. E grupo aki ta consisti di esnan cu ya caba ta

Mester tene cuenta cu nos tin un scarsedad di terreno, pero asina mes nos team ta trahando duro pa aloca mas terreno unda ta posibel pa nos hendenan planta.

Esnan cu mester yudansa pa yena e formulario: Por ultimo, DIP kier informa tur hende cu e proceso pa re-inscribi of inscribi pa un terreno huurgrond, lo continua te cu 31 di Juli 2020, y tur informacion necesario ta riba nos website www.dip.aw. Esnan cu tin dificultad pa yena e formulario online, por yama 297-5277100 of email na info@dip.aw pa nan por haya un cita pa nos yuda nan yena e formulario.

Tuma nota cu DIP ainda ta cera pa publico, pero semper por dirigi nos un email na info@dip.aw, of jama na 297-5277100. Nos kier pidi un disculpa sincero cu ainda algun di nos servicicionan no ta completamente operacional, pero tur esaki ta motibo cu ainda nos ta den e fase di construccion / renovacion di nos edificio y e digitalisacion / automatizacion di nos sistema, cu a wordo tranca pa motibo di e pandemia di covid 19.

Despues cu na luna di maart cu departamento di DIP y Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infraestructura y Medio Ambiente a lansa e Proyecto "Ban Sembrá Awe Pa Cosecha Mañan", ayera nos por a cosecha e prome frutanan di

un Proyecto na unda cu ta stimula pueblo pa engradece y aporta na nos agricultura.

Nos tur por corda cu e Proyecto aki a inicia despues di e pandemia cu soprendidamente a azota mundo completo

Motociclista herida despues di accidente di trafico na Dakota



- Diamars anochi alrededor di 9:45 polis a wordo informa di un accidente entre brommer cu auto na e crusada di Guyabastraat cu Druivenstraat. Informacion adicional tawata cu lo a start un

bringamento.

Na yegada di polis nan a topa cu e auto Toyota y e brommer benta dilanti dje ariba caminda.

Ariba acera e motociclista drumi.

Den algun minuut ambulance tambe a yega, y mesora Paramediconan a baha pa atende cu e motociclista.

Debi cu tawata tin basta hende na e sitio, mas

patruxa a yega pa asina cos cana tranquil. Patruxa di trafico a presenta y a cuminsa compila tur dato posibel di e accidente. E accidente a sosode momento cu e auto a subi e crusada y posiblemente

no a mira e brommer na su man robes.

Mientrastanto Paramediconan a lanta e motociclista herida y transporte pa Hospitaal.

Auto di polis gebolter y cendi na candela na Corsou

Di aranzon tabata un dia tenso na Corsou, unda sindicatonan a subi caya pa manifesta contra gobierno.

E motibonan tabata tanto e recorte di salario como e retiro di personal for di companianan di gobierno. Riba e foto aki di Corant EXTRA por mira con di aranzon atardi a culmina.



Ley di prohibicion di producto dañino pa medio ambiente lo ta na vigor entrante 1 di juli 2020

-Na 2018, Ministerio di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente a traha e concepto di ley di prohibicion di producto cu ta dañino pa medio ambiente di Aruba (AB2019 no.67). Prohibicion di e productonan y nan uzo ta encera:

1. Productonan di plastic di un solo uzo.

2. Productonan traha di foam "polystyrene" di un solo uzo.

3. Productonan anti-solar cu e ingrediente kimico "oxybenzone".

4. Uzo di blasnan (ballonnen) y plastic confetti den aire liber of laga esakinan los di un of otro manera den medio ambiente. Esaki ta segun art. 17 di e ley y tambe conforme e Algemene politieverordening (APV) art. 55a (AB1995 no GT8).

Na december 2019, DNM a anuncia un periodo di transicion y cu e ley ta drenta na vigor pa 1 juli 2020. Algun siman atras, Directie Natuur en Milieu (DNM), conhuntamente cu Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (DEZHI) y nan departamento IDEA, a informa e sector di comercio riba e cambionan di e ley cu nan mester tene cuenta cune pa un medio ambiente mas sostenibel y saludabel pa naturalesa y hende.

Mundialmente ta haci hopi campaña di conscientisacion y informacion cu e meta pa stop of minimalisa uzo di e productonan di plastic di un solo uzo. Aruba tambe lo intensifica e campananan di conscientisacion pa asina por trece un cambio den mentalidad, como tambe e habitonan cu ta causa demasiado desperdicio cu ta afecta bida marino y terrestre. Varios estudio científico a determina cu e kimico "oxybenzone" ta afecta nos coralnan y bida marino.

Kico ta ta prohibi?

Saco di plastic destina pa un solo uzo, cu of sin man. Tin excepcion pa esunnan cu ta parti na aeropuerto pa motibonan di seguridad;

Saco di plastic cu tin poni den

supermercado pa hinca fruta of berdura aden;

Bekers/cups di un solo uzo di plastic of foam (polystyrene); Bestek di plastic di un solo uzo manera: cuchiu, cuchara y forki; Straw (Pijp) di plastic. Tin excepcion pa straw cu ta uza den hospital pa motibo medico; Tayo di un solo uzo di plastic of foam (polystyrene); Roerstaafjes (stirrers) pa bebida;

Plastic di un solo uzo/foam (polystyrene), manera e cahitanan (foam boxes) cu of sin tapadera cu ta uza pa pone cuminda aden na fast food/restaurantnan, supermercado y food trucks pa uzo inmediato; Productonan anti-solar cu ta contene kimico "oxybenzone"; Tambe ta prohibi pa haci uzo di blasnan (ballonnen) y plastic confetti den aire liber of laga esakinan los di un of otro manera den medio ambiente. Pues no por laga esakinan bay den biento of den lama. Mester ta responsabel con bo ta haci uzo di blas.

Na cual manera ta prohibi e uzo di e productonan? E prohibicion aki ta encera importacion, produccion, benta, distribucion y otorgamento di e productonan menciona.

Esaki no a bin sin mas, e ley ta uno funda y tin un base solido. A brinda comercio y comunidad suficiente tempo pa haci e cambionan necesario pa por cumpli cu e ley. Ta di menciona cu tin producto alternativo y ecologico cu ta apto pa nos medio ambiente (milieuvriendelijk). Haciendo esaki bo por yuda sigura un medio ambiente mas saludabel pa nos futuro generacion.

DNM a haci e yamada pa adapta nos manera di consumo y compra. Por haci uzo di productonan alternativo, duradero of natural. Pa medio di su campananan di conscientisacion y informacion, DNM lo sigui conscientisa pueblo di e daño cu polucion di plastic ta causa na nos medio ambiente.

NA VIGOR 1 JULI 2020

LEY PROHIBICION DI PRODUCTO DAÑINO PA MEDIO AMBIENTE

AB2019 NO. 67
LV VERBOD VOOR HET MILIEU SCHADELIJKE PRODUCTEN

CUA PRODUCTONAN DI PLASTIC DI UN SOLO UZO TA PROHIBI?

- Saco di plastic destina pa un solo uzo, cu of sin man. Tin excepcion pa esunnan cu ta parti na aeropuerto pa motibonan di seguridad.
- Saco di plastic cu tin den supermercado pa hinca fruta of berdura aden.
- Bestek di plastic di un solo uzo manera cuchiu, cuchara, forki, straw y roerstaafjes
- Productonan traha di plastic di un solo uzo of di foam (polystyrene) manera cups y tayo.
- Empakenan cu of sin tapadera di plastic di un solo uzo of di foam (polystyrene) manera cu ta wordo uza pa pone cuminda aden na fastfood/restaurantnan, supermercado y foodtrucks pa uzo inmediato

REDUCI DESPERDICIO

UZA ALTERNATIVANAN MANERA PRODUCTONAN REUSABEL, NATURAL Y SOSTENIBEL

metal straws, productonan di bamboo, carton of papel, tasnan reusabel di paña/canvas, envolturanan reusabel of traha di twil.

CUA PRODUCTONAN MAS TA PROHIBI?

- Productonan anti solar cu ta contene kimico "oxybenzone"

SEA RESPONSABEL

CON MESTER ANDA CU BLASNAN Y CONFETTI DI PLASTIC

Ta prohibi haci uzo di blasnan (ballonen) y plastic confetties den aire liber of laga esakinan los di un of otro manera den medio ambiente. No por laga esakinan bay den biento of den lama. Mester ta responsabel con ta anda cu blasnan.

NA CUA MANERA E PRODUCTONAN TA WORDO PROHIBI?

E prohibicion aki ta encera importacion, produccion, benta, distribucion y otorgamento di e productonan dañino pa medio ambiente.

Directie Natuur en Milieu

B. van de Zeppenfeldtstraat 7

Sanicolas - Aruba - 5841199

DNMARUBA.ORG



Dia di Dera Gay



HOMBER BURACHI TRAS DI STUUR, PARA DOOR DI POLIS Ariba Caya Ritmo



Caya Ritmo - Diamars anochi laat algo prome cu tur negoshi ta cera polis a wordo informa di un auto, cu tawata coriendo masha malo mes.

Esaki tawata ariba e caminda di Hato pa Pos Abou.

Un patruya di Noord a topa cu e auto y panort di rotonde di Citgo Sasaki a pare. E chauffeur a para na e Convenience store.

Tras di stuur tawata un cabayero di edad, polis a puntre si e la bebe.

Su contesta tawata cu e la dal dos cerbes. E la sigui splica cu ta fuel y algun cos mas e ta hibando Hadicurari, door cu e/nan lo ta bay pisca mainta.

Den e parti patras di e auto berdad por a mira loke e cabayero tawata bisando.

Polis ta mira cu e ta bebi

y tawata core auto hopi malo, y esaki a pone cu otro hende a avisa polis.

Por a mira e cabayero yama un familiar y despu-

es di algun minuut su yui lo a yega y tawata altera cu su tata.

Polisnan a lage bay cu su

yui muhe den auto y asina evitando cu algo lamentabel por sosode.

Aruba
AIRLINES
...Semper na bo ordo!

DISFRUTA DI NOS DESTINASHON NAN
01 ENTRANTE
DI SEPTEMBER

✈ **MEDELLIN**
✈ **BARRANQUILLA**

**CUMpra BO
PASASHI**

**BENTA TA DISPONIBEL
CABA!**



www.arubaairlines.com | FOLLOW US:  

[TUR PASASHI CUMpra ENTRE 01 JUNI PA 31 AUGUSTUS; TA PERMITI PA HASI CAMBIO SIN COBRO DI PENALIDAD NI TAMPOCO DIFERENCIA DI TARIFA]

HOTLINE



744-0444

**CAPT'E
Y MAND'E**



Parlamentario Richard Arends

DESPUES DI SOSTEN FINANCIERO MESTER BIN SOSTEN ECONOMICO



E normal nobo lo ta substancialmente diferente na e situacion prome cu maart 2020. No solamente den cantidad di bishitante y vuelonan compara cu loke nos tabata conoce anteriormente, pero tambe den e efecto economico lento cu esaki lo trece cun'e. "Dependiendo con largo e recuperacion aki lo ta y na ki intensidad, esaki lo tin efecto pa e mercado laboral, sobrevivencia di comerciantenan y recuperacion di nos economia por lo general," Parlamentario Richard Arends a indica durante conferencia di prensa semanal di fraccion di AVP. "Despu-

es di e sosten financiero financia pa Hulanda, Gobierno no a presenta ningun plan riba termino cortico con lo duna sosten economico na momento cu frontera habri."

"Tur actor ta haciendo nan maximo esfuerso, pero obviamente no por garantiza un vacacion liber di COVID-19,

mirando cu na momento cu habri frontera, e riesgo di contagio ta aumenta drasticamente. Ta sumamente importante pa maneha e expectativanan: no solamente den area di salubridad, pero tambe den ambito di recuperacion economico. Reapertura di nos frontera no ta sinonimo y cu nos lo bay bek na e normal cu nos tabata conoce y si e dura mas largo lo e por tin efecto riba comercio y riba mercado laboral," Parlamentario Richard Arends a declara.

"Especialmente e aspecto laboral

un punto cu mester wordo discuti, como tambe sosten na empresanan cu a sa di wanta cabes riba awa. Si recuperacion di hotelnan ta lento y largo, esaki sigur lo tin implicacion pa cuponan di trabou paden y pafor si sector hotelero riba termino largo. Nos no a tende gobierno atende cu e punto aki ainda. En berdad aworaki tin sosten financiero y mantencion di cuponan di trabou pa medio di subsidio di salario, pero nos sa cu esaki lo no dura mesun largo cu e recuperacion di nos economia," e Parlamentario a subraya. "Ademas empresanan lo ta mas cuateloso cu nan gastonan, e.o. gastonan di personal."

Parlamentario Richard Arends a enfatisa cu e puntonan aki mester bin riba mesa mirando cu ya caba sector hotelero pa medio di AHATA a indica cu nan lo cuminsa cu un nivel di ocupacion di 40% pa fin di aña y cu cu kisas aki dos aña e nivel di ocupacion lo por ta bek na e nivel di 2019. "Esaki ta encera cu e expectativa laboral di hopi empleado lo ta insignur." E parlamentario a sa di trece dilanti

cu ta puntonan cu fraccion di AVP a trece dilanti den varios reunion di Parlamento, pero ta discusionnan cu mester wordo hiba den comunidad – mescos cu ta hasi cu e aspecto di salubridad – pa por acopla e recuperacion economico cu e demanda laboral cu tin aki na Aruba.

Gobierno ta silencioso riba asistencia economico na empresanan. Aki e Parlamentario no ta refri na subsidio di salario, pero na incentivanan pa empresanan cu a sa si wanta cabes riba awa durante tur e tempo aki y con lo asistinan den e periodo di recuperacion aki cu ta wordo premira cu lo dura basta mas largo. "Sosten financiero ta un cos, pero sosten economico na momento di reapertura ta inminente. Mientras cu e motor turistico ta start atrobe, mester por garantiza trabow, actividad comercial y pan riba mesa di e ciudadano. E empleado, e ciudadado y e comerciante lo no por sobrevivi un recuperacion demasiado largo sin tin un sosten economico debido.

FOR SALE

2016 83km
16500 fl

CEL 5694343



2018
LOW MILEAGE
25 mil fl
negotiable



PONTON 71
LG SMITH BLVD 114
Curaçao, Aruba
OPEN
8:00AM TO 5:00 PM
NOW STOP

BON BINI
ALLTOCAR
NEW WORKSHOP

SPECIAL OFFERS FOR 3D WHEEL ALIGNMENT

RETAIL PRICE 130⁹⁵ AFL

OUTLET PRICE **89⁹⁵ AFL**

» SPECIAL CARS

LATEST GENERATION MACHINE
HIGH QUALITY CARS
USA SPECIAL TECHNICIANS

RETAIL PRICE 144⁹⁵ AFL

OUTLET PRICE **99⁹⁵ AFL**

COME AND CHECK ALL THE FLUIDS OF YOUR CAR FOR **FREE**

PREMIUM OUTLET

ON 3RD FLOOR NOW STOP
LG SMITH BLVD 114 PONTON 71

FOR THE BEST SERVICE DON'T FORGET TO MAKE YOUR APPOINTMENT 736.26.36 / 731.26.36

YOUR FACTORY OUTLET

MEIMEI DI COLEGANAN Y CHEFNAN A DESPEDI DI 3 COLEGA NA DEPARTAMENTO DI ADUANA

Diahuebs dia 5 di juni y Diabierna dia 12 juni ultimo, Departamento di Aduana tabata tin un celebracion ameno meimei di coleganan pa'sina despedi di 3 colega cu ta baha cu pension. Señores Sixto Vrolijk, Haime Feliciano y Frank Dijkhoff a baha cu pension.

Hunto cu famia y coleganan a despedi di nan oficialmente. Directeur y Chefnan di Departamento di Aduana a hiba palabranan di gradicimento pa nan añanan di servicio duna na Pais Aruba mediante e organisacion di Departamento di Aduana. Pa e famia di e pensionado tanto e Directeur y e Chefnan a gradicinan pa nan e sosten duna y tempo cu nan a labora pa nan Pais. Coleganan a duna cada un di nan un regalito pa nan keda recorda e añanan cu nan a dedica pa sirbi e organisacion y Pais Aruba.

Señor Sixto Vrolijk a cuminsa labora na Departamento di Aduana dia 1 di November 1976 como hulpkommies der belastingen, durante añanan Sixto a crece y eherce diferente funcion. Sixto durante su trayectoria na Departamento di Aduana ela traha tanto na e seccion di Aeropuerto y na Waf.

Tambe Sixto a traha 19 aña como speurhondengeleider, su delaster funcion cu ela eherce tabata e seccion "Stad" como Vrijmakings ambtenaar. Sixto ta baha cu pension despues di 44 aña di servicio na Departamento di Aduana.

Señor Haime Feliciano a cuminsa na Departamento di Aduana dia 1 di juni 1977 como Schrijver, durante añanan Haime a crece y a eherce diferente funcion manera Chef Algemene Zaken. Haime a wordo promovi y a fungi



como Stafffunctionaris Personeel en Organisatie. Haime ta baha cu pension despues di 43 aña di servicio na Departamento di Aduana.

Señor Frank Dijkhoff a cuminsa na Departamento di Aduana dia 1 di februari 1984 como Arbeider, durante añanan Frank a crece y a eherce e funcion di Bode. Frank ta baha cu pension despues di 36 aña di servicio na Departamento di Aduana.

Cada uno di nan tabata un persona importante cu conocimiento amplio riba diferente tereno den nos organisacion. Nan a sirbi nos organisacion cu alma, cuerpo, curason y tin un experticio amplio riba diferente area. Coleganan di Departamento di Aduana sigur lo haya nan falta. Pero pa awo nan lo bai disfruta di nan pension bon mereci.



WARAPA
FOOD • DRINKS • CROPS

WARAPA GARDEN SERVICE

Special

NOS TA TIRA SUSHI DI CURA AFO

awg 40,-

YAMA PA UN OFERTA GRATIS
7460815

BOMBERONAN DI ARUBA Y E MINISTERIO DI BOLUNTARIONAN DI FREEWINDS A YUDA ARUBA AIRPORT AUTHORITIES PA HABRI AEROPUERTO



ORANJESTAD. Durante di fin di siman pasa e terminal di “check-in” di pasaheronan NON USA na aeropuerto di Aruba a wordo desinfecta cu D7 dor di ministerio de voluntario di Freewinds bomberonan di Aruba. Esaki en preparashon pa apertura publico di Aeropuerto di Aruba’ D7 of Decon7 ta conocí pa ta e desinfectante mas efectivo capas di neutralisa 99.999% di virus y bacteria, incluso Covid-19.

Tin hende cu kier pa e fronteranan keda será y otronan kier pa habri nan. E apertura di fronteranan a causa hopi controversa den islanan Caribeense.

Tin hende cu kier pa e fronteranan keda será pero di otro banda e islanan mester di turismo y economía di exterior. Den e temponan aki hopi hende a perde trabou, companianan a será nan porta y millones di dollars di potencial ingreso a bai perdi tur día.

Tawata un espera largo pa habri nos fronteranan y maske e no ta un apertura completo e ta un comienso. Y cu e apertura aki tambe ta habri porta pa Covid-19 hasi su reingreso na nos país. Pesey e Ministerio di Boluntario di Freewinds hunto cu nos cuerpo di bombero a forma un equipo cu Aru-

ba Airport Authorities pa tuma paso pa percura pa e seguridad di tur hende na aeropuerto, desinfectando areanan di nos aeropuerto cuminsando cu e terminal di “check-in”.

E directora di seguridad, Security and Regulatory Compliance”, pa Aruba Airport Authorities, srta Angeline Flemming, a bisa lo siguiente: “Durante di tempo di crisis hende tin cu tuma acción y mi ta kere cu Freewinds y e cuerpo di bombero ta tumando hopi bon acción. Mi a mira cu boso a hasi hopi trabo una nos scolnan, misanan, na edificionan di gobierno y awor na aeropuerto, Mi ta kere



c uta hopi importante pa cualkier organisacion durante di un crisis of un pandemia manera esaki tuma acción y yuda. Esaki ta algo cu cualquier hende por hasi pero boso a hasi un hopi bon trabou.” Hunto cu e trabounan di desinfecta a laga 300 copia di e buki “Stay Well” pa gerencia di aeropuerto

distribui boui di tur e personal di aeropuerto pa asina tur hende keda saludabel.

E bukinan” How to stay well”, cu informacion adicional con pa keda saludabel,ta obtenibel gratis online na <https://www.scientology.org/staywell>.

WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

10FT



20FT



30FT



PRIJS DI BAKI:

TEL 150-175-200-250

*PRIJS TA DEPENDE DI KI TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:

560 3500 OF 563 4201

DIA DI TATA





REMEDINAN NATURAL PA ALIVIA DOLORNAN MENSTRUAL

Dolornan menstrual (colico) ta forma parti di e síndrome premenstrual (SPM) y hopi hende muhe ta sufri cu mayor of menor intensidad. Pa nan, haya un remedi pa alivia e dolornan menstrual por ta un tarea complica. Entre e posibel responsabelnan di e síndrome aki nos ta haya desde fluctuacion hormonal di e ciclo menstrual te na e nivelnan abo di cierto vitamina y mineralnan. E habitonan, e estilo di alimentacion y cambionan kimico di e cerebro tambe por intensifica e sintomanan. Siña con pa alivia e dolornan menstrual den e articulo aki.

Remedinan natural pa alivia dolornan menstrual

Dolornan menstrual ta situacionnan doloroso y incomodo di SPM. Algun di e sintomanan cu ta compaña e dolornan aki durante e dianan ey di luna unda cu e proximo menstruacion ta inclui brotenan di acne, retencion di likido, sensibilidad den e pechonan, dolor di cabes of iritabilidad.

Ta dianan dificil pa hopi hende muhe, pero por sobrevea cu algun terapia natural.

Thee di hinojo y ginger

Un infusion di hinojo of uno di ginger, por ta efectivo separa pa alivia dolornan menstrual. Sin embargo, incluinan den un thee, nan ta potencia su efectonan antispasmodico, relajante y diuretico, loke ta aumenta e posibilidad di alivia dolornan menstrual.

Hinojo ta un bulb cu propiedadnan asina efectivo manera algun medicamento antiinflamatorio. Asina un estudio publica na 2013 a demostra.

Mescos ta sosode cu e rais di ginger.

Ingrediente y preparacion

- 1 bulb di hinojo
- 1 rais de ginger
- Awa

Keinta e awa (e cantidad lo depende di e tamaño di e ingredientenan) y agrega e hinojo corta chikito y ginger corta na pida, te ora cu e herbe. Ora cu e sabornan a impregna e awa, paga e candela y lag'e fria.

Thee di canebloem (manzanilla) y cane

Canebloem y cane tin propiedadnan antiinflamatorio hopi adecua pa alivia dolornan menstrual.

Ta tradicional tuma un infusion di canebloem pa alivia dolornan menstrual, ya cu e ta hopi efectivo. E ta contene un aminoacido, glicina, cu ta yuda calma e spasmonan muscular di e matriz.



Cane ta un combinacion perfecto pasobra ademá e ta analgesico, antiinflamatorio y ta mehora e circulacion di e zona.

Ingrediente

- 2 cuchara di blachi y flor di canebloem (30g)
- 1 taki chikito di cane
- 1 cup di awa (250 ml)

Preparacion

- Pone e awa herbe y ora cu e herbe, añadi e canebloem y cane.
- Tapa e weya, apart'e for di candela y laga e infusion reposa pa 5 minuut.
- Col'e y bebe dos of tres biaha pa dia.

Thee di calendula, anis y nootmuskaat

Nootmuskaat: antispasmodico y antiinflamatorio cu ta calma bo dolornan menstrual. E combinacion di e thee di calendula cu anis y nootmuskaat tin propiedadnan grandi pa alivia dolornan menstrual: antispasmodico, antiinflamatorio, calmante y diuretico.

Pa prepara e remedi natural aki, bo tin mester:

Ingrediente

- 1 telep di nootmuskaat na polvo (5 g)
- 1 telep di simiya di anis (5 g)
- 3 telep di calendula (15 g)
- 1 cup di wawa (250 ml)

Preparacion

1. Keinta e awa y ora cu e cuminsa herbe agrega e demas ingredientenan.
2. Laga e mescla herbe pa 10 minuut.
3. Paga e candela, tapa e weya y lag'e fria. Bo por bebe dos cup pa dia.

Baño di azetanan esencial

E combinacion cu nos ta proponebo tin e cualidadnan preciso pa alivia dolor y e inflamacion cu tr e organonan di e aparato reproductor femenino ta experimenta.

Ingrediente y preparacion

- Di 2 pa 3 di azetanan esencial di lavander, di canebloem y di geranium.
- 5 gota di azeta di salvia
- 1 cuchara di azeta di jojoba (15ml).
- 1 pisca di Epsom salt

Keinta e awa y agregatur e ingredientenan. Solamente lo bo mester spera te ora cu e aromanan cuminda flui y

drenta e awa e tempo cu bo ta desea.

Massage cu azetanan esencial

E balor di e azetanan esencial ta radica caminda cu lo concentra e propiedad di e matanan. Mientras cu ta aplica e massage, lo pone algun gota den un vaporizador como terapia aromático pa alivia otro sintomanan di e síndrome premenstrual manera dolornan di cabes of iritabilidad.

Den e opcion aki nos ta incorpora lavander y menta pa probecha nan propiedadnan relajante.

Ingrediente y preparacion

- 5 gota di azeta esencial di lavander y di cyprus.
- 10 gota di azetanan esencial di nootmoskaat y di menta.
- 1 cuchara di azeta vegetal di bo preferencial (15 ml)

Mescla tur e azetanan, aplica un cantidad chikito entre e mannan y frotanan pa nan keinta un tiki. Massage bo abdomen suavemente.

Tene na cuenta...

Dolornan mensual tambe por wordo combati siguiendo algun recomendacion vincula cu bo estilo di bida:

- Haci ehercicio regularmente. Yoga of pilates por ta opcionnan extraordinario.
- Corda cu e deficiencia di vitamina D ta aumenta e produccion di prostaglandinas, cu ta asocia dolor y inflamacion.
- Evita e consumo excesivo di sucu, bibanan di soda, cafeina y alcohol.
- Reduci e consumo di keshi, pisca of carnanin smoked, ya cu e exceso di salo ta promove retencion di likido.



E CUATER MIHO SHAMPOONAN CASERO PA CABA CU CASPA

Cuanto hende ta sufri di caspa y no ta logra caba cun'e, apesar di a usa diferente producto! Na prome luga, ta fundamental ta berigua ki tipo di caspa nos tin.

A partir di e momento ey, nos por usa un di e shampooonan natural cu nos ta usa. Descubri den e articulo aki e 5 miho shampooonan casero pa pone fin na caspa.

Na e mesun momento, nos ta logra haya un cabey bunita, fuerte y sano. Laga nos purba!

Ki tipo di caspa nos tin?

Nos ta referi na e caspa ora cu nos ta observa puntanan chikito blanco den nos cuero di cabes. E por causa grawatashi of miho bisa, un aspecto sushi na nos cabey y ademas, nos ta supone un importante problema estetico.

Ta motibonan suficiente pa busc un solucion. No obstante, nos mester observa con pa berigua ki tipo di caspa e ta:

- Si e tin un aspecto seco y por causa picamento. Ta puntanan blanco cu ta keda riba e kraag di nos paña, ta trata di un caspa door di descamacion. Nos cuero di cabes mester di hidratacion.

- Si e tin un aspecto vet y geel y ora nos mishi e cuero di cabes nos ta sinti e textura oleoso, ta trata di caspa door di dermatitis seborreica. Nos cuero di cabes mester di ekilibra e vet y combati e fungus caracteristico di e caspa.

Si e caspa ta algo puntual, nos mester descarta cu e tin algo di haber cu un shampoo nobo cu nos ta usa, algun deficit nutricio-

nal of un labado escaso of excesivo di e cabey. E contaminacion di otro factornan ambiental tambe por influi.

Shampoo basico casero

Si nos kier un opcion natural pa combati e caspa, nos por opta pa un shampoo specifico liber di sulfato y parabeno. Tambe nos por añadi un azeta esencial na nos shampoo natural.

Nos ta recomenta realisa nos propio shampoo casero cu ingredientenan natural y añadi na nan despues algun di e azetanan esencial anticaspas cu nos propone segun nos tipo di cabey. A continuacion nos ta comparti e receta basico.

Ingrediente

Pa prepara e shampoo casero nos mester di e siguiente ingredientenan:

- ½ cup di gel di aloe vera (125ml)
- Un cup di glicerina likido natural (250ml)
- 1 cup di juice di lamunchi (15ml)
- ½ cuchara di azeta di coco (8ml)
- 15 gota di azeta esencial anticaspas eligi.

Elaboracion

- Pa elabora e shampoo casero aki, solamente nos mester mescla tur e ingredientenan den un boter y sacudi'e bon. Semper nos mester bolbe sacudi'e prome cu use.

- Si e azeta di coco ta solido, nos por pone na baño di Maria te ora cu e diti. E ora e lo ta cla pa mescla cu e resto di e ingredientenan.

Ki azeta esencial mi ta añadi?



Tur azeta esencial cu nos propone a continuacion, ta yuda nos combati caspa. No obstante, cada un di nan ta aporta propiedadnan diferente cu nos mester eligi den funcion di nos tipo di cabey.

E azetanan esencial mester ta semper puro. Riba su label nos mester haya e nomber na Latin. En caso contrario, ta posibel cu e esencianan ta sintetico sin ningun propiedad pa elimina e caspa.

1. Tea tree

Tea tree ta un di e azetanan mas popular pa combati tur tipo di infeccion. Den e caso di caspa, en especial si e ta vet, e sa ta relaciona cu un fungus. Pa e motibo aki, e ta un azeta hopi efectivo pa elimin'e.

Su holo ta un poco fuerte, pa cual nos ta recomenda meskl'e cu algun di e siguiente azetanan mas aromatico. Nos mester evita su contacto directo cu e wowonan.

2. Menta

Menta ta ideal pa tur tipo di caspa, pero en especial pa esun cu ta caracteriza



pa un exceso di vet. Ademas, e ta proporciona frescor y ta aliva e picamento. E azeta aki tambe ta un bon remedi pa stimula e cuero di cabes y preveni caida.

Por lo tanto, por ta un shampoo hopi adecuado pa tur.

3. Lavander

E lavander ta e azeta esencial pa tur, danki na tur su multiple propiedadnan. E ta antiseptico y calmante y ademas e ta destaca pa su delicioso y relajante aroma. E ta ideal pa e caspa seco y vet.

Ademas, e azeta no solamente tin e virtudnan medicinal, sino cu tambe

tin e capacidad di potencia e efecto di otro azeta. Pa e motibo aki, nos por combin'e cu cualkier di e otro azetanan cu nos propone.

4. Citrico

Tur e azetanan citrico (lamunchi, apelsina, grapefruit, mandarin, lima) ta yuda nos regula e vet, combati e caspa di tipo vet y aporta hopi briyo na nos cabey.

Ademas, e azetanan esencial aki tin un delicioso holo y segun aromaterapia, ta contribui na mehora nos estado di animo. Di hecho, e ta destaca su propiedadnan antidepressivo.

“STIMAMI STERILISAMI TA ELIMINA SUFRIMENTO DI BESTIA Y TA SCAPA NAN BIDA”

Posibilidad pa 50% di descuento cu e programa subsidia di Fundacion Stimami Sterilisami

A crea e fundacion “Stimami Sterilisami” pa disminui e sufrimento di e tantisimo animalnan bandona y perdi, door di ofrece subsidio pa e procedura di sterilisacion pa tanto publico en general como tambe organisacionnan di boluntarionan cu ta cuida bestianan di cas of riba caya por haci uso di dje. Esaki ta danki na colaboracion di sponsornan manera Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba Tourism Authority y otronan cu a haci un diferencia. Por ehempel desde 2016, Bucuti & Tara Beach Resort a duna te cu awor mas di un miyon dollar pa “Stimami Sterilisami”, loke ta traduci den un total di 12.000 operacion di cacho y pushi.

Despues di un re-organisacion y restructuracion di e fundacion na juni 2019, Fundacion Stimami Sterilisami a keda lanta oficialmente via notario pa haya e capacidad di sirbi e comunidad mihor y pa por recauda fondonan externo pa yuda den e trabou. Desde 1 di juli 2019, e Fundacion Stimami Sterilisami a ricibi contribucion di Aruba Tourism Authority, cu ta keda iguala den un 100% dollar pa dollar pa Bucuti & Tara Beach Resort. E resultado di e colaboracion aki a permiti e fundacion pa castra y sterilisa entre 5.000 pa 6.000 pushi y cacho exitosamente den e periodo di 2019 pa 2020 cu participacion di tur veterinario na Aruba. E publico en general y e organizacionnan di boluntarionan ta utiliza e programa pa ster-

ilisa nan mascota y ta ricibi 50% di descuento riba tur procedura incluyendo inmunizacion y un microchip.

Cualquier persona cu e necesidad di sterilisa su cacho of pushi por probecha di e programa aki door di registra nan mascota na www.stimamisterialisami.com pa nan ricibi un number di registracion. Cu e number ey por haci un afspraak na cualquier veterinario na Aruba y bin na remarca pa ricibi e 50% di descuento. Prijsnan special pa operacion pa fundacionnan voluntario y pa esnan registra riba e website ta:

- Cacho hembra 150 florin
- Cacho macho 85 florin
- Pushi hembra 80 florin
- Pushi homber 35 florin

E prijs tambe ta inclui e microchip, inyeccion di e chip y un test di sanger pa sigura cu e mascota ta suficiente saludabel pa e operacion. E pushi of cacho mester ta suficiente bieu pa opera y mester ta di bon salud. Fundacion



Stimami Sterilisami kier a probecha di e oportunidad pa gradici tur esnan cu ta haci un diferencia den e esfuersonan pa baha e cantidad di bestianan bandona riba caya. Nos meta ta pa elimina por completo e sufrimento di e bestianan aki y haci nos isla uno realmente feliz pa e bestianan tambe.

Un danki special ta bai pa e generosidad di Aruba Tourism Authority, tur otro sponsor como tambe e dedicacion di tanto e boluntarionan como nos veterinarianan. Pa mas informacion acudi na www.stimamisterialisami.com

TIENDA DI LEY CU SESSION INFORMATIVO ONLINE RELACIONA CU LEYNAN LABORAL

Na e momento aki ta hopi dificil pa nos acudi na nos manera normal di atende cu nos comunidad. Alaves voluntarionan di Tienda di ley a nota cu den comunidad tin hopi necesidad pa haya informacion tocante nan posicion huridico awor cu ta wordo afecta pa e pandemia di Coronavirus. E necesidad di informacion ta surgi mirando e hecho cu un gran cantidad di trahadornan a wordo manda cas y algun di e gruponan aki sin compensacion.

Den e session online cu lo tuma lugar diasabra ...april 2020 miembronan lo kier elabora riba algun aspecto basico di nos leynan laboral. Puntanan cu lo wordo tre-



ci dilanti ta:

- * Na ki ora por papia di un acuerdo laboral?
- * Contrato laboral pa tempo defini (solamente den 4 escenario)

- * Kico ta e regla den nos leynan laboral tocante no work no pay?

- * Kico ta wordo stipula den nos ley di retiro?
- * CAO

- * Hurisprudencia Port de Plaisance

E puntanan menciona ariba y mucho mas lo wordo presenta durante e ses-

sion nan online. Si acaso bo tin pregunta por mandanan adelanta via WhatsApp na 5830318. Lo hasi un seleccion di e preguntanan hasi mas frecuente y duna un contesta live riba esakinan.

Preguntanan cu no wordo contesta of di un tiki mas complejidad cu ta rekeri un investigacion y lesamento di hurisprudencia lo wordo trata e siguiente siman.

Ta pidi comprension si acaso no tur pregunta wordo contesta durante e session di 45 minuut.

E session live lo ta ariba nos facebook page di Plataforma Hobenan Profesional.

Nos ta desea pa tur hende keda cas y yuda combati e pandemia aki.

SERVICIO Y COMPRA

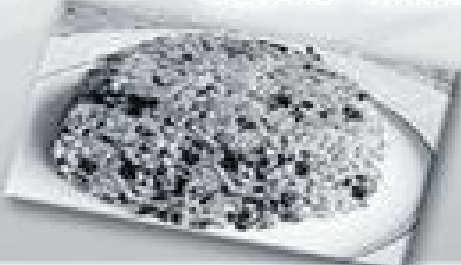
Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIOYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635



CUSHINA DI NESTOR TUR DIADOMINGO

Siribana 45a na "Sta Cruz"

BBQ MIX.	16
BBQ GALINJA.	16,-
BBQ LOIN RIBS.	17,-
BBQ SPECIAL	27,50
LOMITO.	18,-
CABARON.	19,-
PALO DI	
LOMITO.	8,-
CABARON.	9,-
SALADA EX.	2,50
AROOS CON POLLO	2,50

TA HABRI TUR
DIADOMINGO
DI 11 AM TE CU
4:30 PM

Por jama of whatsapp pa pedido na 7497071
of pasa libremente na Siribana 45@ n.a. St Cruz
SOCIAL DISTANCIA 1:50/2 METER.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

TA BUSCANDO

TERENO EIGENDOM
pa cumpra
Den area modanza,
paradera, rooi afo
Min.400m2
(na bon prijs)
Contact 5647522 / 21

BUSCANDO

doñonan di
terenonan eigendom
@ ROOI AFO 22
Ta interesa pa
cumpra
5647522 / 21

CUSTOM
CONTRACTORS N.V.

TA BUSCA PA EMPLEO

Custom
Contractors NV
ta buscando
Scaffold Build-
ers cu experencia
den refeneria y
cu certificacion.

Pa mas informa-
cion, please tuma
contacto cu nos
via telefon

na: 584-2525 of
pasa serca nos na
Zeewijk 68,
San Nicolas pa
yena nos formu-
lario

WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

SCEPTIC TANK
(7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-



YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

Maduro Heavy Equipment N.V. Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Tin special riba diarazon

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

TA FURA

Orange Matrassen Fabriek

30% Y 40 %

di descuento riba cashi paña
y cashi television.

Matras y Box

Busca mainta y haye atardi.

Set di sala, comedor etc.

Tel: 588-7468 / 593-4387

HypnotiSA

Sa mas di hypnotherapia

Skirbi pa: Eddy Oduber - Hypnotherapista Certifica - hypnosis@arubanet.com

HYPNOSIS PA ALIVIA STRESS GRATIS

Algun aña pasa e corant De Telegraaf na Hulanda a publica un articulo caminda e la splica cu (e tempo ey caba) e ser humano no por sigui funciona den e mundo moderno di awe y cu un dia esaki lo por causa e crisis mas grandi na mundo cu resultado devastador. Segun e escritor di e articulo, e neuro-psicologo clinico Erik Matser "stress toxico" causa door di "perfeccionismo" ta e pio stress cu ta sisti. Matser nunca por a imagina su mes cu un dia algo manera e Corona Virus (COVID 19) lo por a presenta.

Ya caba na 2017 Matser a splica cu 1 di cada 5 hende ta kedando cas malo pa motibo di stress y burn-out y cu esaki ta sigui aumenta y ta costando Hulanda mas cu 20 miljard Euro pa aña.

Pio cu tur ta cu e daño causa door di stress no ta limita na falta di energia pero ta inclui un cantidad grandi di keho cual cu tempo ta bira cronico y por te hasta bira permanente si no tuma accion.

Kico ta stress anto? Stress ta un mecanismo di proteccion cu ta salvaguardia nos sobrevivencia. Ora miyones di aña pasa, nos antepasado- e homber of muhe prehistorico- tabata topa cu peligro, su reaccion tabata di "bringa, huy of di paralisa" (Fight, Flight or Fright).

Imagina bo e ta canando mainta tempran, buscando cuminda, ora cu diripiente ta aparece un mastodonte (un olifante gigante). Un susto di otro mundo ta inicia un serie di accion den su curpa. Entre otro su musculo ta bira tenso preparando pa e por core of bringa. E ta soda profuso anticipando cu e ta bay tin calor door di e accion. Su nivel di sucu den sanger ta aumenta pa mas energia.

Su ader y benanan ta cera pa e sanger por circula mas lihe. Su curason ta cuminsa bati mas lihe pa oxigeno y sucu circula mas rapido door di henter su curpa. Su curpa ta stop tur proyecto cu ta uza hopi energia incluyendo e sistema



digestivo (strobando digestion di cuminda y absorpcion di vitamina, mineral y nutriente importante) y su sistema inmunologico pa conserva energia pa por defende su mes di e atake.

Tur esaki y mucho mas ta sosode den fraccion di seconde anticipando ariba un nivel profundo mental kico ta bay sosode genera door di un emocion cu yama miedo. Miedo ta origina for di nos mente subconsciente.

Miedo ta un señal cu algo no ta bon y cu nos mester pone atencion pasobra algo por bay robes. Miedo ta hopi importante ya cu e ta yuda anticipa peligro.

Nos mente subconsciente ta hopi similar na esun di nos antepasado prehistorico y nos tin un cantidad di miedo irrealistico cu nos a hereda di nan. Tin diferente tipo di miedo y stress ta un. Stress ta miedo cu algo cu no mester pasa lo pasa.

Ta ser calcula cu mas cu 90% di tur malesa ta wordo causa of empeora door di stress. E sintomanan di stress (dolor di musculo, cabes, nek, lomba, pecho, curason, bariga, constipacion, diarea, problema di curason, presion, colesterol, diabetes y diferente mas) ta e manera cu nos curpa ta reacciona preparando pa e bataya cu un mastodonte enorme (cu ta extinto ya miles di aña.)

E situacion di e COVID 19, ademas di stress, tambe ta genera incertidumbre, duda y preocupacion cu ta pone nos den un estado di alerta constante cual por afecta nos salud.

Evita of reduci stress ta permiti nos curpa di uza e energia mas eficiente incluyendo mehora nos sistema inmunologico. Esaki, particularmente den e diano aki, ta hopi importante.

Diferente estudio a demostra cu hypnosis por reduci y duna un alivio hopi grandi di stress. Aruba Hypnosis Center NV lo haci e grabacion pa alivia stress cu tin un balor di Awg. 75.00 obtenibel na un y tur completamente **GRATIS** durante di April 2020. E reaccion di esnan cu a uz'e ta hopi positivo.

Si bo ta interesa pa ricibi'e manda un WhatsApp na number **592-2745** confirmando cu bo kier ricibi e grabacion of simplemente message e palabra **STRESS** pa e number ey y lo bo ricibie.

E grabacion den forma di MP3 normalmente ta wordo manda pa cliente di Aruba Hypnosis Center prome cu nan cita y ta consisti di (1) Introduccion na Hypnosis (2) Informacion con pa uza e MP3 y (3) e session di hypnosis pa alivia stress

Manda bo WhatsApp y ricibie GRATIS.

NUMBER 3 4

SOLO De Pueblo

LOTTO MERDIA JUNI 24 2020

CATONCHI
Sorteo # 2893
1603
5203
6727
BIG 4
Sorteo # 2893
5196
1OFF
Sorteo # 949
7221
ZODIAC
Sorteo # 2893
6887
Geminis

LOTTO ANOCHI JUNI 24 2020

CATONCHI
Sorteo # 7066
0987
0036
9266
BIG 4
Sorteo # 6110
2311
1OFF
Sorteo # 815
8088
ZODIAC
Sorteo # 4869
5904
Scorpio

SOLO De Pueblo

SE RENTA

apartamento en palm beach noord con patio y espacio para parkiar vehicula . Metro prep-ago para dos personas

FOR RENT

large studio appartement at palmbeach long term. Prepaid electricity for couple with children or one person call or app today 5694343 private patio and parking for vehicle



FOR SALE

Mitsubishi lancer 2009 90 km
airco automatic coriendo mesco
nobo garantia riba motor 1 anja.
Airco garantia 6 luna.
Bon muziek 5694343 - 9.000 fl

POR YAMA CEL. 5694343



Tucson 2013
Afl. 15,500.00



CHEVROLET EQUINOX 2017
afl. 45,000.00
Financiable



Apartment semi muebla
Ta consisti di 1 camber 1 baño
Sala y cushina.
Airco Inverter, Smart TV, Fridge, Stove,
Queen Bed, Sofa y mas.
Inclui: Awa, Cable, WIFI, y 1 Boter di gas!
Meter di coriente separa!
Noord (Montaña) serca di supermercado.
Prijs 1000,= p/Luna + Deposit.(por discuti)
For info Cel: 7360037



CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Noticia na Español

EL HALLAZGO INSÓLITO EN UNA COLADERA DE CIUDAD DE MÉXICO... UN HUMANO VIVO



En la Ciudad de México ocurren cosas realmente muy extrañas y una muestra de ello es este caso reportado por los vecinos de la colonia Tacubaya, de la alcaldía Miguel Hidalgo, en el que hallaron a un hombre atrapado en una coladera.

En una grabación difundida en redes sociales por la cuenta @OpEsMx se escucha que alguien menciona, “Es un hombre que está dentro de una coladera, pero está vivo. Manda a llamar al gabinete”.

Luego uno de los testigos le pregunta al sujeto que se encuentra dentro de la coladera si tiene alguna fractura o hueso roto y la respuesta es negativa.

Casi al final de la grabación un hombre le pregunta, ¿Cómo te metiste flaco?, entonces, el sujeto, que parece ser alguien en situación de calle, responde, “Me aventaron para abajo, unos güeyes me aventaron aquí”.

Según menciona el portal Sin Embargo, los vecinos que transitaban por la Avenida Jalisco se percataron de la presencia del indigente porque estaba gritando para que

alguien lo ayudara, también les llamó la atención la forma en la que pudo haber entrado ahí, ya que la coladera está tapada con una reja metálica.

El Heroico Cuerpo de Bomberos y Protección Civil arribaron al lugar y en un segundo clip compartido por la cuenta @OpEsMx se ve cómo ocurrió el rescate.

Algunos usuarios apuntaron a que posiblemente esa coladera esté conectada, por la red del drenaje, con otra coladera que está abierta en la misma colonia Tacubaya y en la cual una mujer indigente cayó el pasado 21 de junio.

Según una nota informativa del



portal Crónica Policiaca, el domingo se movilizaron los grupos de rescate para sacar a una mujer indigente que cayó en una colade-

ra en la Avenida Parque Lira; la mujer estaba semidesnuda y presentaba lesiones por la caída.

Noticia na Español

EL VERDADERO PODER DE LOS AMULETOS: ¿POR QUÉ NOS AFERRAMOS A ELLOS?

Cuando era niña mi madre coleccionaba elefantes de adorno. Para atraer a la buena suerte bastaba con tener tres figuritas: una comprada, una regalada y otra robada, todos con la trompa en alto y en sentido contrario a la puerta principal.

Nunca escuché de sus labios por qué los elefantes atraían prosperidad pero mi madre compraba elefantitos donde quiera que iba hasta que acumuló decenas por todos los rincones de la sala.

La colección nunca fue completada. El espacio destinado para el elefante robado de otra casa quedó vacío. Quizá en la mente de mi madre el deseo de una vida de abundancia nunca fue más fuerte que el respeto por el bien ajeno.

No creo que la pieza faltante hizo alguna diferencia en nuestro destino porque nunca nos faltó nada. Hoy leo que para algunos el elefante simboliza a Buda y a la deidad Ganesha, quienes traen a las casa fortaleza, suerte y armonía a los lazos familiares.

Otros supersticioso cercano es mi esposo. El guarda en su cartera un billete de 10 bolívares que no tiene ningún valor de cambio ni en España ni en ningún lugar del mundo. El mismo no puede explicar por qué lo ha conservado durante años como amuleto. Y es que precisamente de eso se tratan las supersticiones. Son creencias que no tienen ninguna explicación lógica. Y aunque la ciencia ha comprobado una y otra vez su ineficacia, personas de todos los países siguen estas prácticas irracionales para atraer la fortuna y alejar a las desgracias.

Píldora espiritual

El antropólogo polaco Bronislaw Malinowski, explicó a principios del siglo 20, que las supersticiones nacen del miedo a lo desconocido y son una manera de enfrentar el estrés que nos genera la incertidumbre. En sus investigaciones etnográficas en las Islas Kiriwina, en Papúa Nueva Guinea, encontró que los pescadores que se aventuraban en peligrosas expediciones a mar abierto eran más supersticiosos que los que pescaban en las lagunas tranquilas del archipiélago.

Otros investigadores contemporáneos, como el psicólogo británico Richard Wiseman, consideran que la superstición forma parte de nuestro ADN porque los amuletos y las figuras totémicas se encuentran en todas las culturas y todas las eras de la historia humana.

La función del amuleto es protectora. Las personas se aferran a los amuletos en los momentos difíciles. "Las personas se vuelven supersticiosas cuando sienten incertidumbre en su desempeño, como los atletas y actores", aseguró Wiseman a National Geographic. Es una necesidad de apuntar hacia el optimismo cuando todo señala que vienen tiempos de tormenta.

Dinosaurios en el espacio
Los astronautas no han sido la excepción a la regla y todos han llevado amuletos y talismanes durante sus viajes espaciales. The Guardian contó que cuando el módulo lunar Águila, del Apolo 11, alunizó el 20 de julio de 1969, el devoto Christian Buzz Aldrin llevó un cáliz en miniatura, pan y vino y el primer líquido que se derramó sobre la luna fue en realidad



un acto de comunión. Un par de años después, Alan Shepard logró llevar en el Apolo 14 unos palos y pelotas de golf a la Luna. Mientras que los dos tripulantes del SpaceX Falcon que llegaron en junio de 2020 a la Estación Espacial Internacional en el primer cohete espacial llevaron como amuleto un dinosaurio de juguete a petición de sus hijos.

Wiseman, quien ha estudiado el fenómeno de la suerte como jefe del departamento de psicología experimental de la Universidad de Hertfordshire, en Inglaterra, recordó que durante la Gran Depresión de 1930 se popularizó el uso de las patas de conejo, y durante la Segunda Guerra Mundial, los pilotos de combate adornaban sus aviones con dados de

peluche.



FORTALEZA PA FAMILIA DOS ESCOGENCIA

Un feliz dia yena cu bendicion , pa tur nos fiel les adornan y pa Aruba completo.

Pa bon pa tur Mayor ta na altura cu nos ta bibando den un tempo peligroso, y cu mas atencion nos pone na nos yiunan, lo beneficia tanto nan mes como nos cu ta mayor. Pesey den un forma hopi cla nos mester hala nan atencion, di nos yiunan , kico ta pasando y cual ta e consecuencia di cada cos cu bo haci tin pa bo. Den Romanos capitulo 2 ver 5,6 7-8 e Palabra di Dios ta bisa lo siguiente: Ma pa motibo di bo capricho, y bo curazon cu no ta arepentí , bo ta montona furia pa bo mes den e dia di furia y revelacion di e huicio hustu di Dios. Kende lo paga cada ken segun su obranan.

Kico ta Capricho. Awel capricho ta algo cu bo sa bon, bon cu e cos cu bo ta haci no ta corecto , pero bo ta permanece den dje , haciendo manera ta bo tin razon, of cu abo ta mas sabi cu tur hende, y tur hende ta robez, y mas cu tur cos bo ta demostra cu bo no tin Temor pa Dios. Y e palabra ta sigi bisa den verso 7 : Na esnan cu perverando den hacimento di bon , ta busca Gloria y honor y inmortalidad esey ta nifica bida eterna. Verso 8: Ma esnan cu ta busca nan propio interes so y no ta Obedece e berdad , ma ta obedece inhusticia, , furia y indignacion.Lo tin tribulacion y angustia pa cada alma cu haci maldad, ma Gloria , paz y honor pa kada hende cu haci bon. Pasobra no tin distincion di persona serca Dios.

Esey ta nifica cu nos no por sigi persigi hende tur dia , zundra,pleita ,golosidad,perversidad, envidia ,malisia , keda sin perdona, (Mateo 6:15) y spera bondad di Dios. Pasobra ningun hende no por gaña Dios , tur locual hende sembra lo e cosecha.

Y ta bon pa nos por pone na atencion di nos yiunan , tras di kico nos ta para,y nos ta respalda, y kico nos

no por respalda.

Bo no por respalda bo yiu of bo casa, of bo amiga/ amigo, bisinja , paisano, ora e ta for di boluntad di Dios, pasobra bo ta yuda montona furia riba su cabeza.

Pasobra deber di un mayor ta pa instrui su yiu den caminda di Dios segun Efesios 6 verso 4.

Si bo no coregi bo yiu, bo ta haci su bida mas dificil, bo ta pone trompeca pasobra e tin bo apoyo.

Y como Mayor bo tin di duna cuenta na Dios , pa bo falta di instruccion na bo yiunan.

E unico solucion cu tin pa tur Mayor ta splika bo yiu Juan 14:6 Jesus a bise Ami ta e caminda di e Berdad y e Bida , ningun hende no ta bini serca e Tata , sino ta pa medio dimi.

Mientras cu un mucha no tin conocimiento di Dios den su bida, e bida di e mucha aki ta constantemente na peligro, pasobra nos tur ta mirando con e Diabel ta persigi e hubentud, den tur forma.Y como mayor nos mester haci algo nos no por sinta y mira cosnan pasa, y crusa man y bisa cu e hubentud di awor no ta sirbi, e hubentud no ta tende, nos no por habri man laga bay, nos deber ta pa perservera pa nos Familia. Nos mester sigi perservera den oracion. Nos no por cansa. Awor tur mucha sa e dos escogencia pa nan bida, y tur mayor tambe sa.

Awor como Mayor na cual banda bo ta para?

Tene na cuenta cu sin Dios , nos no por logra, y no sigi pospone e asunto, pasobra mas bo pospone mas duro e lucha lo bira. Pa bo yiunan cana riba e bon caminda abo como Mayor mester ta prome y e bon ehempel pa nan. E Amor y coreccion cu abo como mayor por duna ,nan no por hañe serca ningun otro Hende. Sea conciente, y cu Dios bendiciona bo.

Pastor
Marcel Balootje.

KICO TA DEPRESION Y CON PA RECONOCE ESAKI?



Oranjestad, Aruba - Depresion ta un enfermedad mental cu ta bay hopi mas leu cu nos sentimentonan. Por ehempel, ora di ta sinti sin animo y ora bo ta sinti tristesa. E sentimentonan aki, sin animo y tristo, ta algo cu ta wordo splica como sentimentonan pasahero. Esaki ta nifica cu e sentimentonan por dura un paar di dia solamente caminda ta papia di sintomanan leve.

Ora ta papia di depresion ta ora cu e sintomanan aki ta existi pa un tempo mas largo di por lo menos 2 siman sigui y caminda e kehonan ta mas grave cu ora bo ta sinti un tristesa pasahero pues cu ta dura un paar di dia solamente.

E sintomanan di depresion por ta;

- Bo tin falta di apetit y bo no tin smaak di come;
- Dificultad pa drumi caminda bo no por pega soño of ta drumi interumpi y

ta lanta mucho tempran;

- Bo ta drumi hopi mas cu normal;
- Bo ta perde placer den tur cos;
- Bo por tin pensamiento ariba morto of pa haci un acto di morto;

Pero depresion ta existi den diferente grado. Ora cu un persona haya e diagnostico cu e ta depresivo, ta haci e anotacion tambe di e gravedad di su sintomanan sea nan ta; leve, modera of grave, di cual e lo sigui haya e ayudo cu e tin mester.

Den e temporada di crisis aki nos t'ey pa yuda esnan cu tin'e duro y cu ta sinti cu nan ta of ta bay cay den depresion. Den un forma anonimo y GRATIS por tuma contacto cu nos na 2810909 pa combersa un poco di bo situacion y e salud mental. Nos tey tur dia di 2pm te cu 10pm.

Un mensahe di Sociaal Crisisplan

SOLO Di Pueblo

CLASIFICADO

Tipline: 585 9500



Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p.m. y de preferencia el 3 de Mayo.

ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mi Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza. Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal. Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.

WOMEN'S CLUB OF ARUBA LO HONRA E MIHO GRADUADONAN DI ARUBA

Women's Club of Aruba (WCA) ta conciente di e tempo difícil cu nos isla ta pasando aden door di COVID-19, pero a pesar di esey, nos no kier keda sin honra e miho graduadonan di nos pais.

Diasabra dia 11 di juli, segun reglanan di distanciamiento social di DVG, Comision di Student Awards di WCA lo honra e miho graduado di IPA; VWO; HAVO; ISA; MAVO; Colegio EPI (4 unit); EPB (3 niveau); SPO; Avond HAVO; Avond MAVO; Middag MAVO y OAA-Beroepsonderwijs.

For di basta dia e cartanan cu formulario a bay pa e diferente scolnan, pa mas pronto posibel manda e resultado di e miho graduado di e prome periodo (tijdvak 1) pa nos, pa asina nos por sigui cu e preparacionnan necesario.

Manera nos a menciona den nos carta pa e scolnan y riba e formulario, tur resultado mester wordo manda pa evaluacion via e-mail pa Marva Solagnier.

Door di e tempo difícil, nos no a manda carta pa regalo of donacion na e diferente instancianan

cu sa coopera cu e evento aki. Algun negoshi di nan mes a tuma contacto cu nos caba pa contribui cu regalo/donacion pa e miho graduadonan. Si acaso tin instancia of negoshi cu ta desea di contribui cu un donacion pa nos graduadonan, nan por tuma contacto libremente cu presidente Milagros Posner na cel: 7332020.

WCA ta desea di haci uzo di e oportunidad aki pa manda un palabra di felicitacion pa tur estudiante cu a pasa nan examen cu exito!

ORACION DI DIA

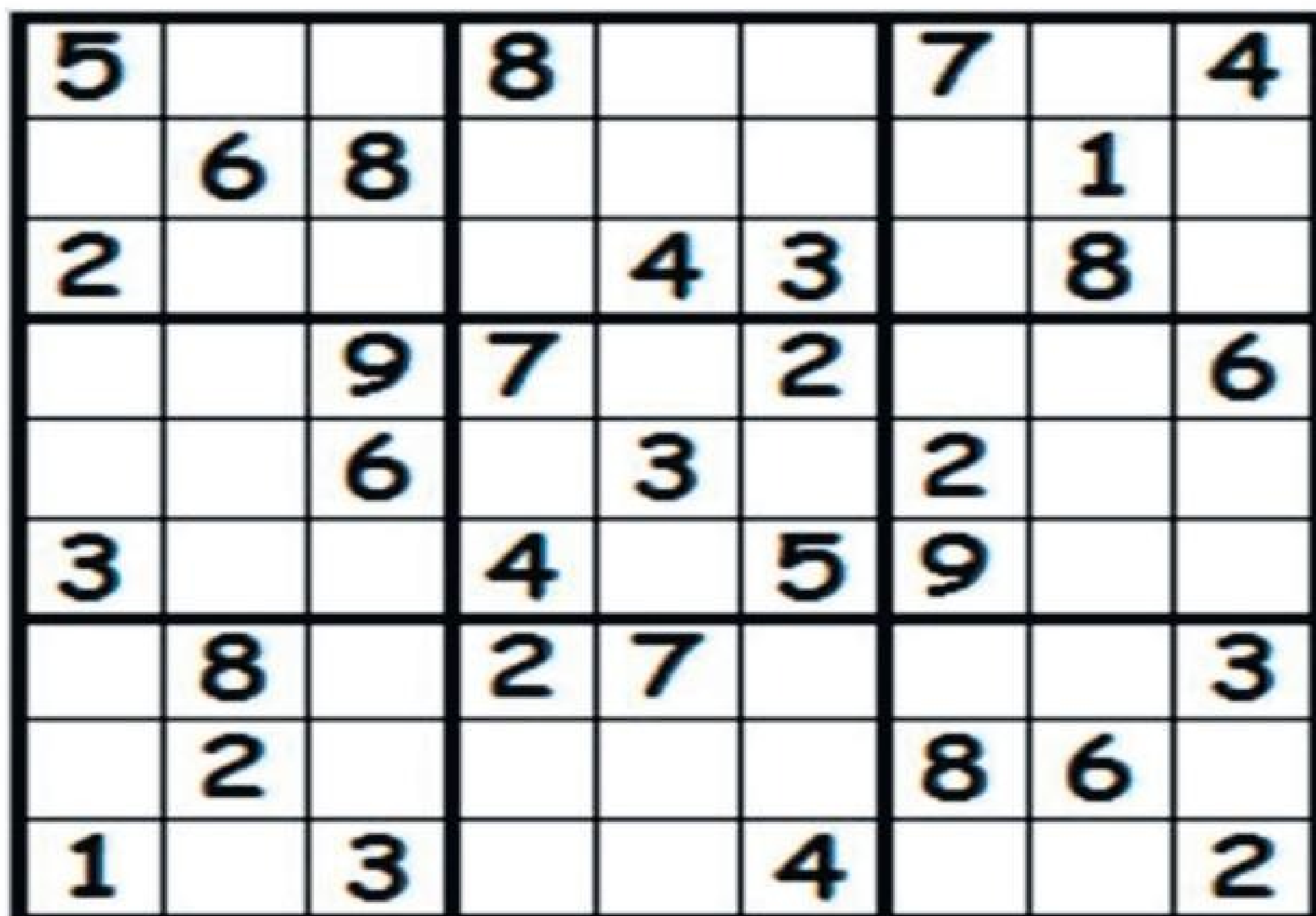
Un dia bendiciona rumannan y cu Señor colma nos cu Su gracia na abundancia

“Si boso bay un caminda y nan rechasa boso eynan y no kier tende di boso, sacudi boso pia kita stof pa adverti e hendenan di e luga ey ” Mc. 6, 11)

Cada biaha cu nos asisti e Santo Sacrificio di misa Diadomingo, na final, nos cada uno ta haya e mandato aki pa nos” bay y plama e Palabra di Dios”. Na momento cu Hesus a manda Su discipelnan sali bay dos dos pa predica, Hesus tabata sa cu esaki lo no bay facil. Lo tin hopi obstaculo ariba nan caminda. E discipelnan no a hiba nada cu nan, pa nan no ta mara na algo of ta distrai den locual nan mester haci. Nan a hiba solamente e Palabranan y Enseñansa di Señor Hesus. Y enberdad, anos tambe cu tin cu sali, plama e Palabra y busca contacto cu otro hende mester haci mescos. Educa bo mes. Conoce Palabra di e Santa Escritura. Y bay plama esaki. Ya tin basta hende cu si ta cumpli y ta comparti e Palabra di Dios cu otro. Un bunita trabou e ta! Cunucu ta grandi pero trahado ta poco. Cuanto di nos NO ta bay.... pa miedo di cu nos ta wordo rechasa? E Palabra di Señor cada biaha ta bira mas difícil pa hiba na nos pueblo. Hende no sa cuanto un palabra di consuelo por yuda otro? Y cu e Palabra di Dios lo por haci milager of significa algo den bida di un hende cu ta anhela di scucha algo asina? Of kisas trece un cambio den nan bida! Abo tambe ta sinti bo mes yama pa parti of comparti cu otro tur locual bo sa di Hesus y di Tata Dios? Bo lo por sali hunto, dos dos y bay proclama. Sali y hiba na tur cu tin mester di dje e Palabra di Dios, cu ta duna fortaleza. Pero, si un hende cera su mes pa bo, rechasa bo of no kier ricibi bo bon cu amor, sacudi e stof di bo sandalia y bay. Aleha di un hende asina. Bo no por yuda esnan cu no kier wordo yuda.

Oracion: Señor Hesus, nos ta confia den Bo. Abo lo yuda nos tur cu ta desea di plama Palabra di Dios. Mi ta resa pa nos tin exito ora nos sali bay. Asina nos por hala mas hende, bini cerca Bo, Hesus, nos Señor y Dios.

AMEN.



Crossword puzzles

SPICING IT UP

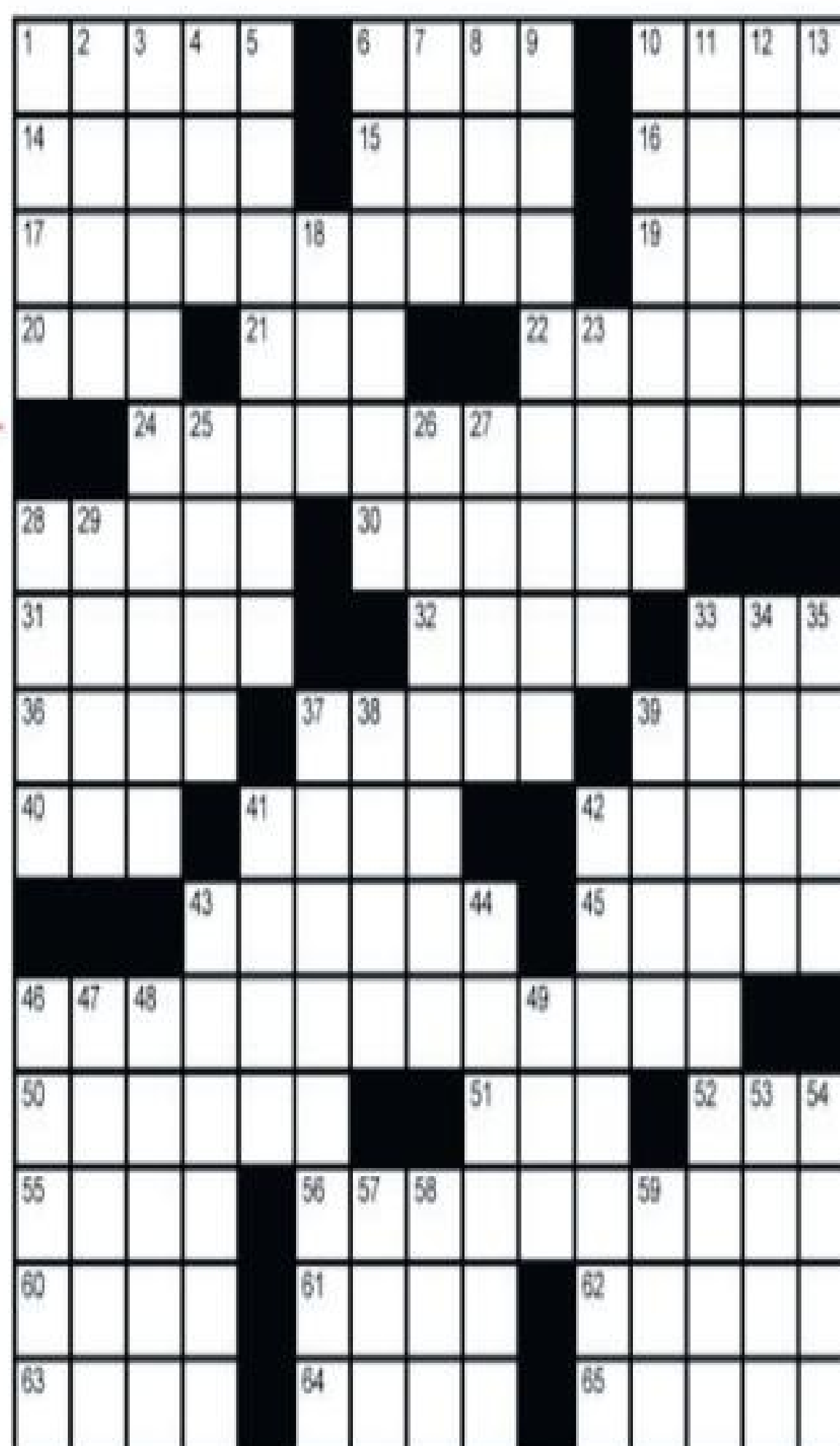
ACROSS

- 1 "___ mia!"
- 6 50% portion
- 10 Frosh, next year
- 14 Mr. T's former outfit
- 15 Poet Khayyám
- 16 Preserve, as meat
- 17 Mentor's offering
- 19 66 and others: Abbr.
- 20 Railroad stop: Abbr.
- 21 Match the bet
- 22 Practice pieces
- 24 Sherlock Holmes portrayer
- 28 Fry lightly
- 30 Sequence
- 31 Moved in a curved path
- 32 Prefix for sphere
- 33 Sarasota's st.
- 36 Garden tool
- 37 Unrestrained episode
- 39 Entice
- 40 Sit-ups strengthen them
- 41 WWI German admiral
- 42 Chap
- 43 Barbershops
- 45 Customary procedures
- 46 Perfect shape, to a collector
- 50 Most frosty
- 51 Fireplace throw-in
- 52 At lunch, perhaps
- 55 Baked dessert
- 56 Type of knot

- 60 Roman god of love
- 61 Busy place
- 62 Singer of "Skyfall"
- 63 Cluckers
- 64 Wine list datum
- 65 Polite address

DOWN

- 1 RI neighbor
- 2 Rat-___
- 3 Big money
- 4 Novelist Rita ___ Brown
- 5 Piled up
- 6 Humble dwellings
- 7 Fifi's friend
- 8 Tree resin
- 9 Off hours
- 10 Uses elbow grease
- 11 Beat in a contest
- 12 Dress smartly
- 13 "Steppenwolf" author
- 18 "Agnus ___"
- 23 Kojak's first name
- 25 To ___ (perfectly)
- 26 Hit from behind
- 27 Commedia dell'___
- 28 Poet Teasdale
- 29 Yemeni, for one
- 33 Cited in a paper
- 34 Erie or Huron
- 35 Graph lines
- 37 Full of blots and spots
- 38 Menial laborer
- 39 Advertising award



- 41 Baglike structures
- 42 Mormon founder Young
- 43 Takes the wheel
- 44 Coin material
- 46 Minor Biblical prophet
- 47 Start of Caesar's boast
- 48 Ricoh competitor
- 49 Rhythm keeper, sometimes
- 53 West Coast sch.
- 54 Those folks
- 57 Tell it like it isn't
- 58 Eggs: Lat.
- 59 Neighbor of Nev.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 25 DI JUNI 2020, 18:00 ORA.

ELABORA DIARANSON 24 DI JUNI 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 33 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 27 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 7:08 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:17 AM.

BIENTO:

FOR DI DIRECCION OOST I MODERA TE BASTA FUERTE FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/OR, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
UN OLA TROPICAL MOVIENDO DEN PARTI OOST DI AREA DI CARIBE
LO PASA DEN REGION LOCAL BAYENDO WEST DURANTE PROXIMO 24
ORA. E SISTEMA AKI LO TRECE HUMEDAD DEN REGION LOCAL.
SINEMBARGO, AIRE SECO DEBI NA STOF DI SAHARA LO STROBA
DESAROYO DI MAYORIA DI NUBIANAN CU POR PRODUCI AWACERO.

DI OTRO UN BANDA POR BISA CU STOF DI SAHARA TA PRESENTE
DEN HINTER AREA DI CARIBE Y LO OBSTACULISA VISIBILIDAD
DURANTE E PROXIMO DIANAN. PERSONANAN CU DIFICULTAD
RESPIRATORIO Y ALLERGIA MESTER TUMA ESAKI NA CUENTA.
E STOF AKI SU CONCENTRACION LO BAHADA GRADUALMENTE
DURANTE E PROXIMO DIANAN.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA MODERA TA WORDU SPERA PA PROXIMO 24 ORA.
OLANAN LO TA FOR DI OOST ENTRE 4 PA LOCALMENTE 7 PIA. E
OLANAN DI MAS HALTO TA NA E PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:
TA SUPLICA OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU CAUTELA
RIBA LAMA HABRI, ESPECIALMENTE NA E PARTINAN OOST TE
NOORDWEST DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL:
UN NUBIA DENSO DI STOF DI SAHARA TA CUBRIENDO CARIBE; ESAKI
LO DISMINUI GRADUALMENTE DEN E DI DOS PARTI DI E SIMAN AKI.

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE:
DOLLY TABATA MOVE RIBA OCEANO ATLANTICO ZUIDWEST DI CAPE RACE,
NEW FOUNDLAND I A BIRA EXTRATROPICAL. E SISTEMA AKI LO NO WORDU
MENCIONA MAS DEN BOLETIN DI TEMPO.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 2 MM;
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM)
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT : MAX 33 / MIN 27 / 0.0 MM
WESTPUNT: MAX 32 / MIN 28 / 1.2 MM
STA ROSA: MAX 33 / MIN 29 / 2.2 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO BREVE.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION OOST;
MODERA TE BASTA FUERTE; FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 33 / 27